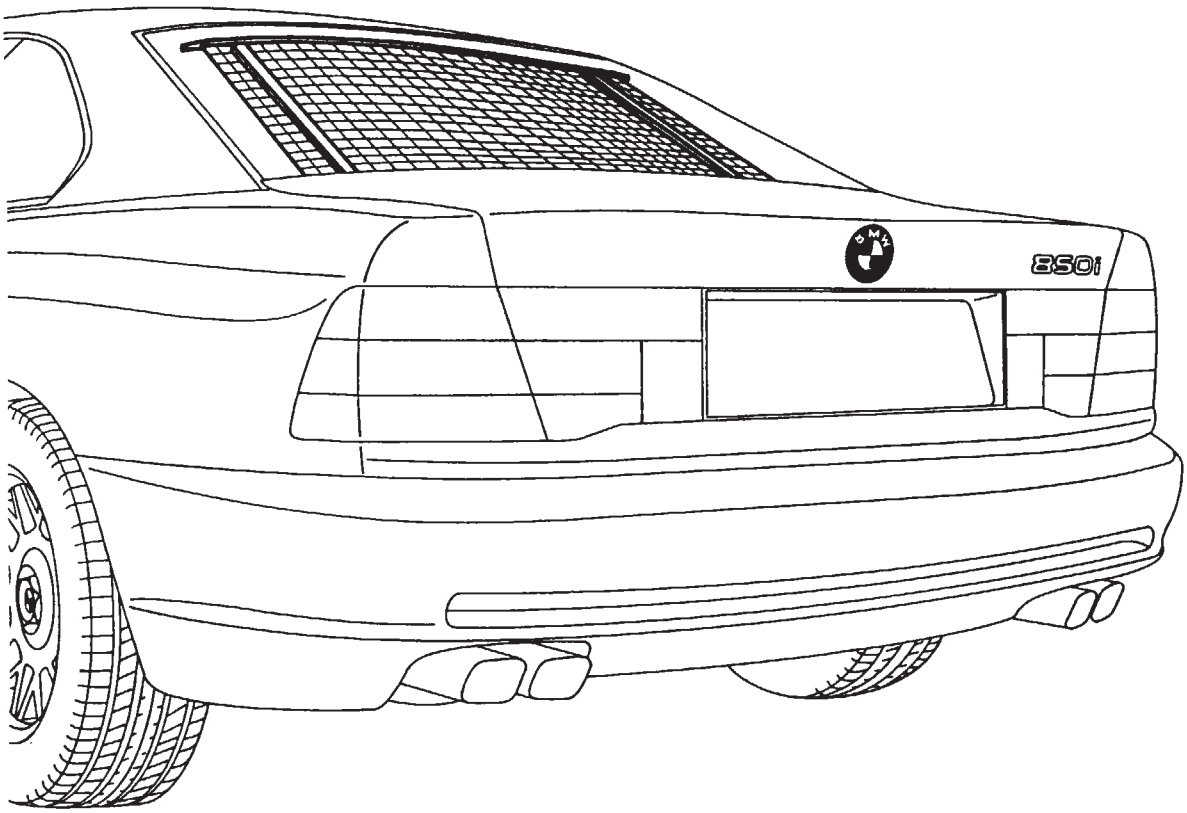
BMW Einbauanleitung

Teile und Zubehör



F 31 51 001

Elektrisches Sonnenschutzrollo — Heckscheibe
BMW 8er-Reihe E 31

Installation instructions
Electric roller blind for rear window
BMW 8 Series (E31)

Instructions de montage
Pare-soleil électrique à enrouleur pour lunette arrière
BMW série 8, E 31

Montagehandleiding
Elektrisch bediend rolzonnescherm voor de achterruit
BMW 8-serie E 31

Monteringsanvisning
Elektrisk jalusi — bakruta
BMW 8-serien E 31

Istruzioni per il montaggio
Persiana parasole elettrica — lunotto posteriore
BMW Serie 8 E31

Instrucciones de montaje
Persiana eléctrica para luneta trasera
BMW Serie 8 E 31

Instruções de montagem
para o estore pára-sol eléctrico para o óculo traseiro
BMW Série 8 E 31

Best.-Nr. 01 29 9 783 668 VI/90 Printed in West Germany

source: www.ow.no

Die Nachrüstung des elektrischen Sonnenschutzrollos ist nur in Verbindung mit verschiedenen Sonderausstattungen ab Band möglich (siehe BMW Teile Microfilm der BMW Service Information)

Alle Arbeiten sind am Linkslenker-Modell dargestellt. Bei Rechtslenker-Modellen müssen verschiedene Arbeiten spiegelbildlich durchgeführt werden.

Hinweis
Beim Einbau des Sonnenschutzrollos ist in der BRD ein zweiter Außenspiegel vorgeschrieben (in den anderen Ländern sind dagegen die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften zu beachten).

Erforderliches Werkzeug

Schlitzschraubendreher

Kreuzschlitzschraubendreher

Doppelmaulschlüssel 12 - 13 mm

1/2-Zoll-Umschaltknarre

1/2-Zoll-Verlängerung

1/2-Zoll-Steckschlüsseleinsatz SW 10 mm, 16 mm

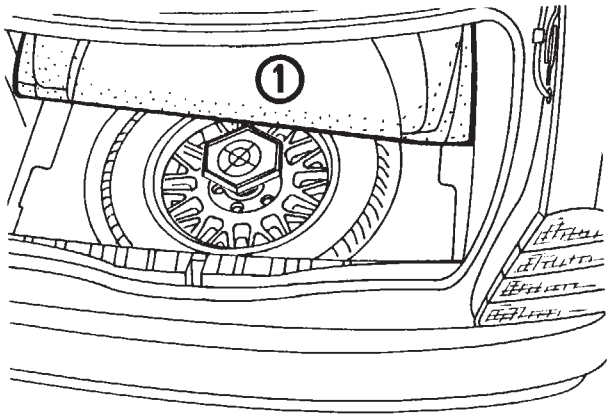
Universalmesser

Drehmomentschlüssel

Inhaltsverzeichnis

Kapitel		Seite
1.	Batterie abklemmen	3
2.	Rücksitz ausbauen	3
3.	Hutablage ausbauen	5
4.	Mittelkonsole ausbauen	6
5.	Sonnenschutzrollo einbauen	9
6.	Hutablage einbauen	11
7.	Funktionprüfung	12

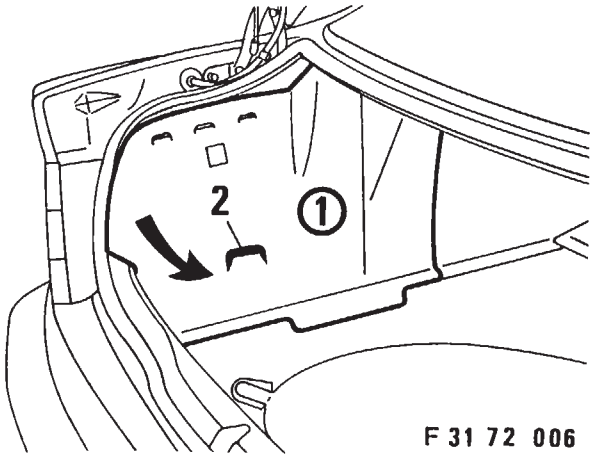
source: www.ow.no



F 31 72 005

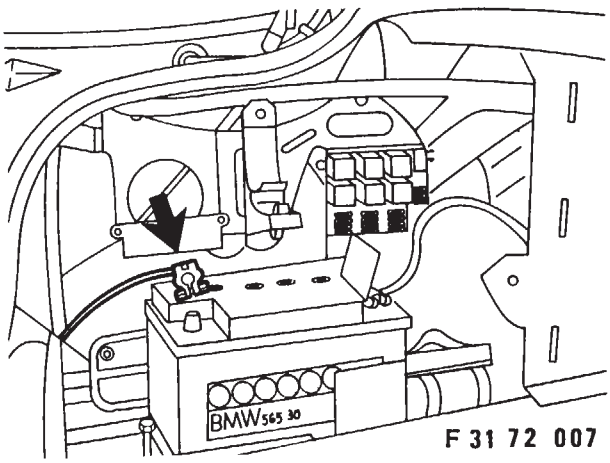
1. Batterie abklemmen

Bodenmatte (1) dem Gepäckraum entnehmen.



F 31 72 006

Linke Seitenverkleidung (1) in der Aussparung (2) anfassen und in Pfeilrichtung ausbauen.



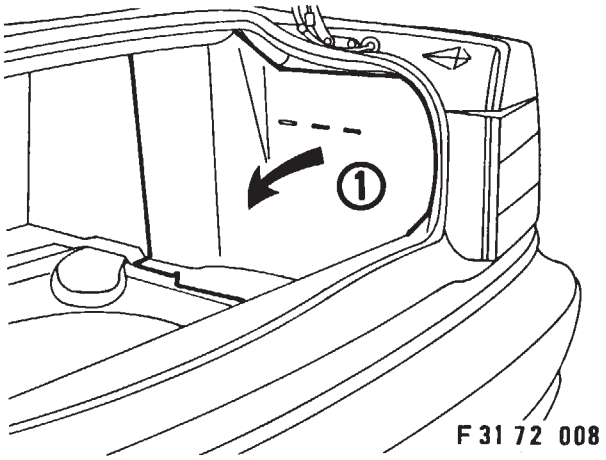
F 31 72 007

ACHTUNG

Fehlerspeicher ausdrucken.

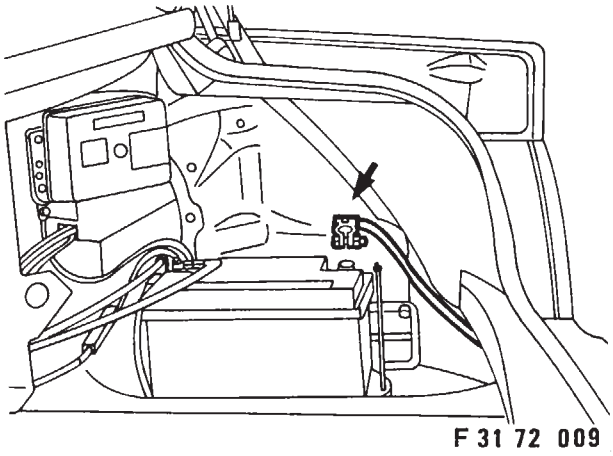
Durch das Abklemmen der Batterie werden die Fehlerspeicher gelöscht. Der Ausdruck der Fehlerspeicher kann nur in einer BMW Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Minuspolklemme (Pfeil) abschrauben und zur Seite legen.

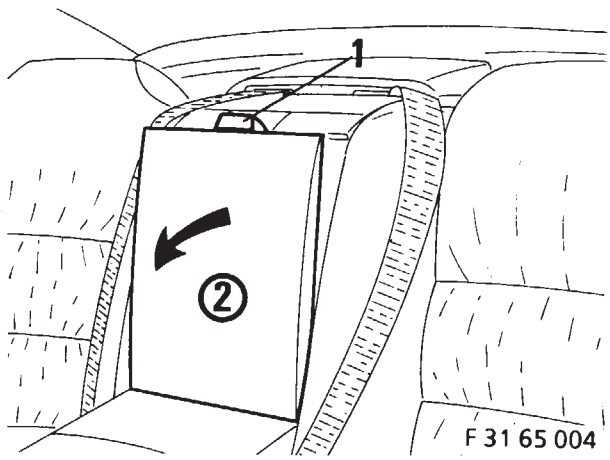


F 31 72 008

Rechte Seitenverkleidung (1) in Pfeilrichtung ausbauen.


F 31 72 009

Minuspolklemme (Pfeil) abschrauben und zur Seite legen.

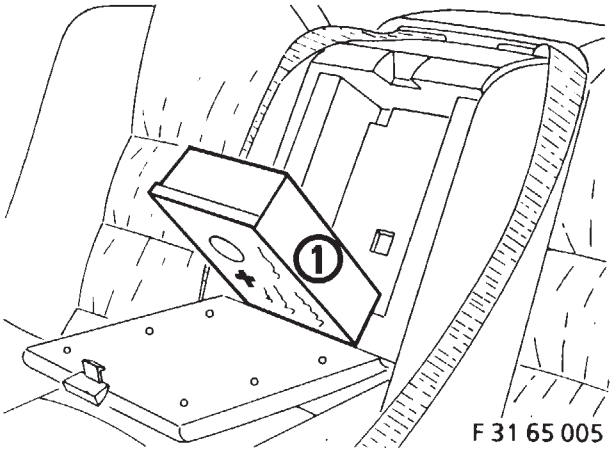


F 31 65 004

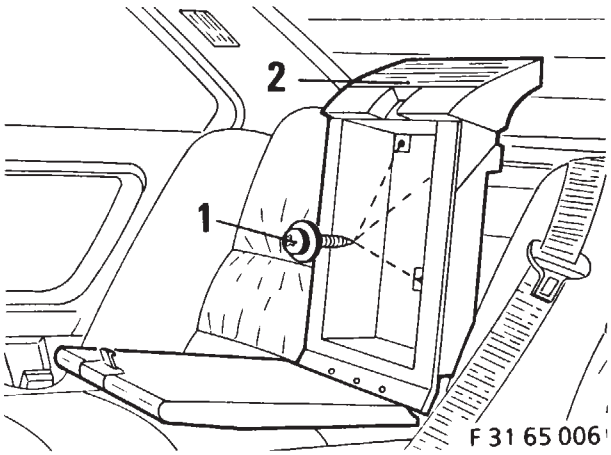
2. Rücksitze ausbauen

Verriegelung (1) betätigen, Deckel (2) in Pfeilrichtung nach vorne schwenken.

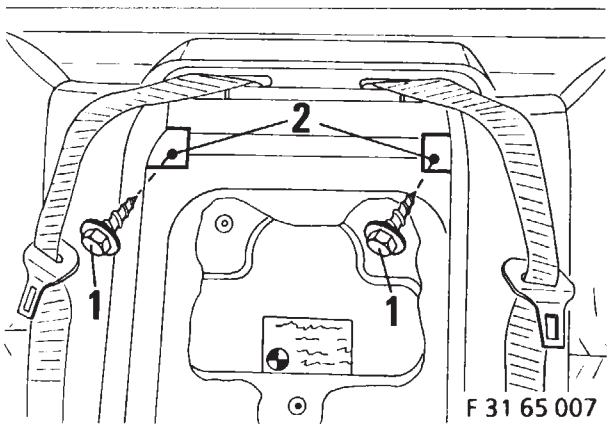
source: www.ow.no



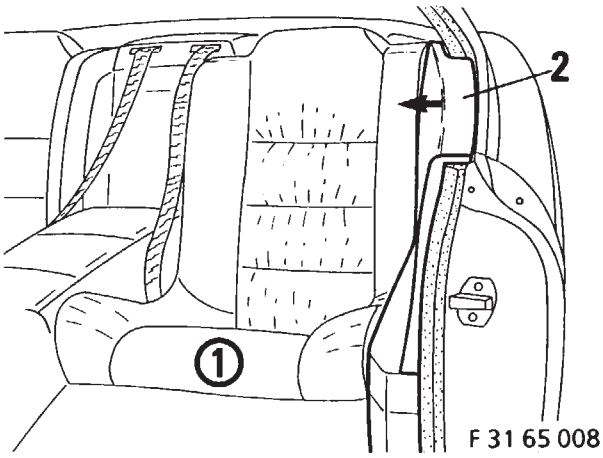
Verbandkasten (1) entnehmen.



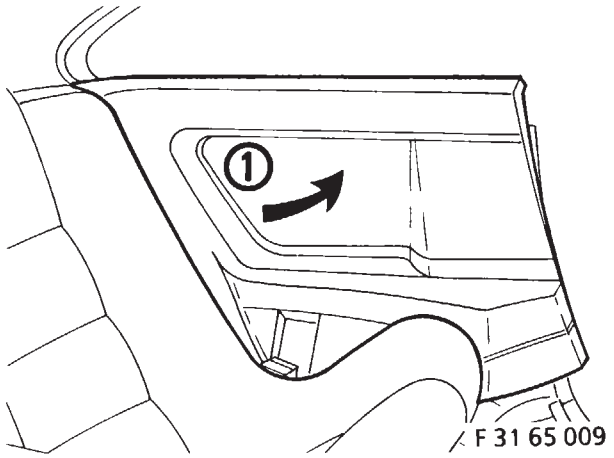
Schrauben (1) abschrauben, Verbandkastenstauraum (2) anheben und nach vorne entnehmen.



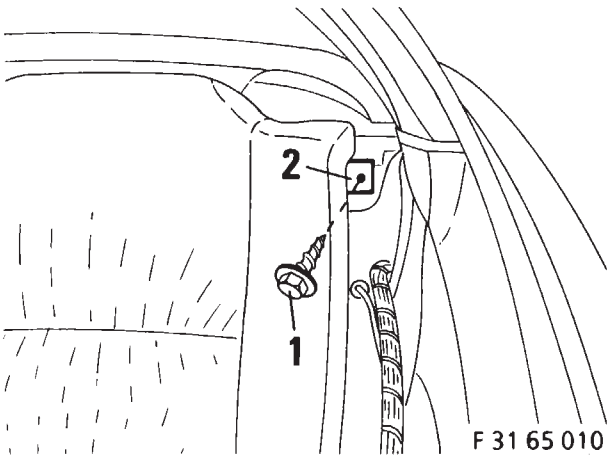
Sechskantschrauben (1) SW 10 mm vom Rücksitzrahmen (2) abschrauben.



Rücksitz (1) aus der Verankerung vorn ausheben, Seitenverkleidung (2) in Pfeilrichtung aus den Halteklammern ziehen.

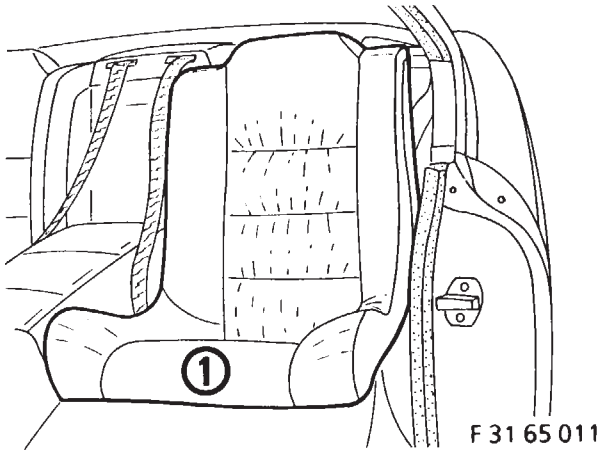


Seitenverkleidung (1) in Pfeilrichtung dem Fahrzeug entnehmen.

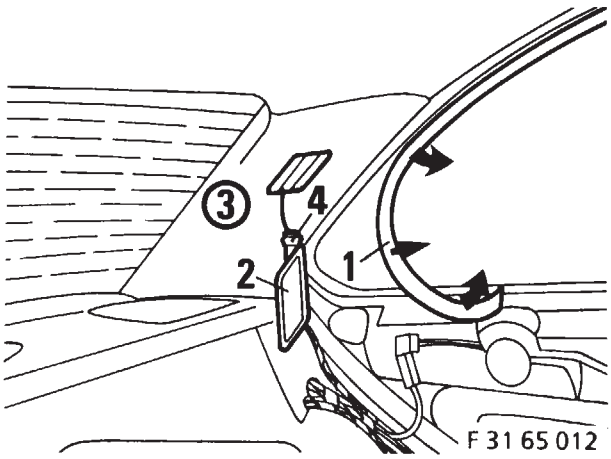


Sechskantschraube (1) SW 10 mm vom Rücksitzrahmen (2) abschrauben.

source: www.ow.no

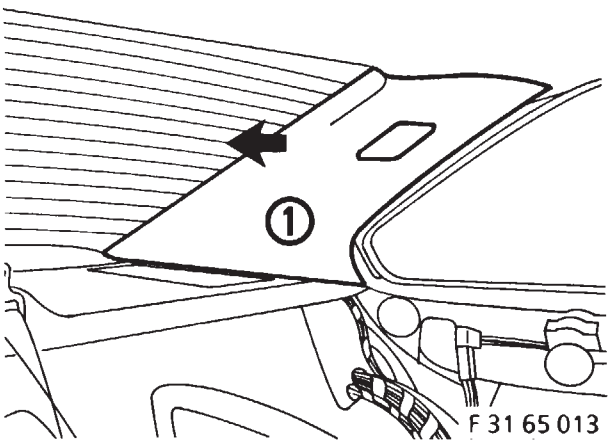


Rücksitz (1) in Fahrrichtung ausheben und dem Fahrzeug entnehmen.

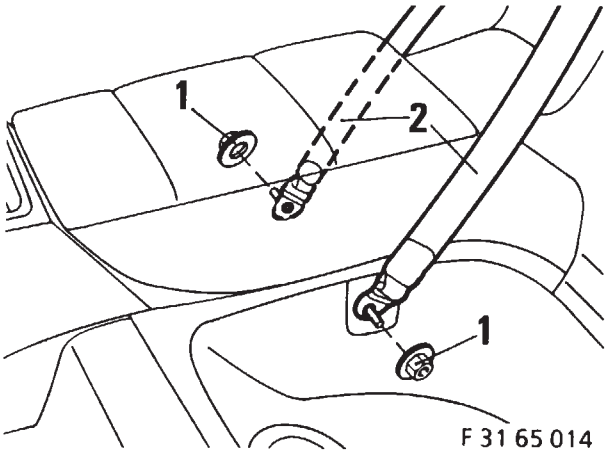


3. Hutablage ausbauen

Kantenschutz (1) im Bereich der C-Säule in Pfeilrichtung abziehen. Innenleuchte (2) aus der C-Säulenverkleidung (3) ausheben, Steckerbuchse (4) von der Innenleuchte abziehen.

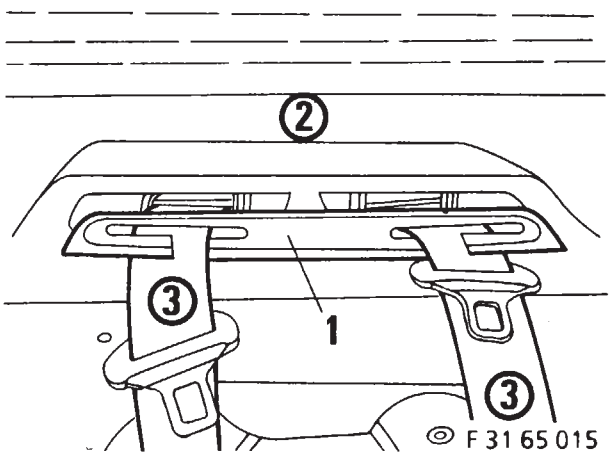


C-Säulenverkleidung (1) in Pfeilrichtung aus den Halteklammern ziehen und dem Fahrzeug entnehmen.

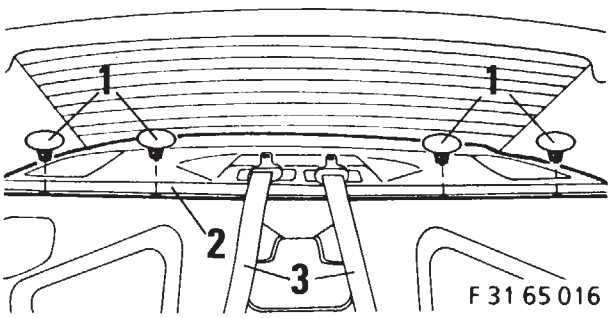


Sechskantmuttern (1) SW 16 abschrauben, Sicherheitsgurt (2) vom Gewindebolzen abheben.

Anzugdrehmoment = 46 Nm.

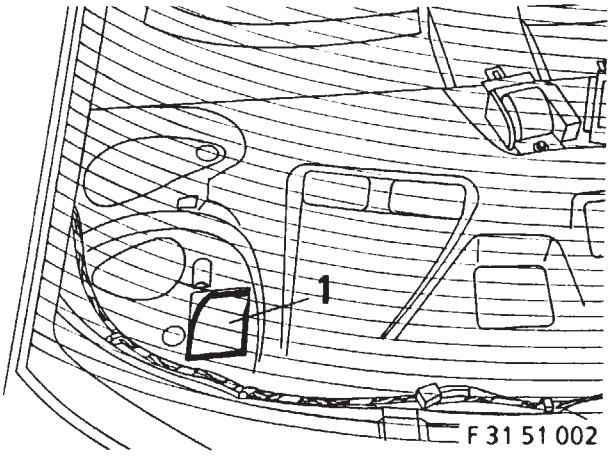


Plastikabdeckung (1) aus der Hutablage (2) ausheben. Sicherheitsgurt (3) durch den Schlitz führen, Plastikabdeckung (1) ausbauen.

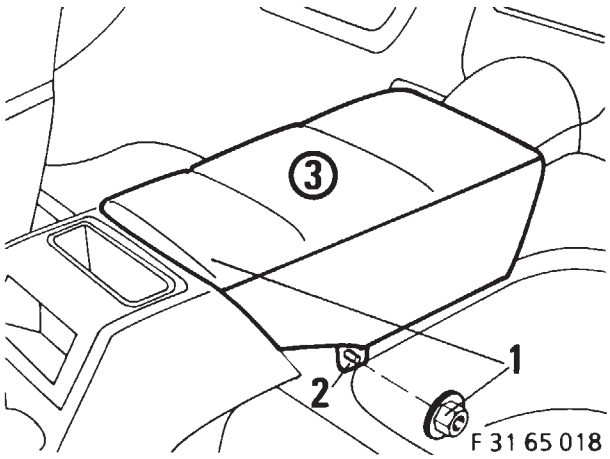


Spreizklammern (1) ausheben, Hutablage (2) anheben, Sicherheitsgurte (3) durch die Aussparung der Hutablage (2) führen, Hutablage (2) dem Fahrzeug entnehmen.

source: www.ow.no

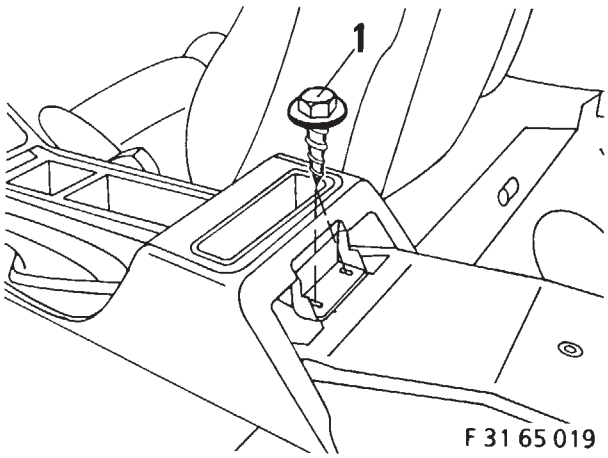


Vorgeprägte Ausschnitte der Dämmatte (1) mit Universalmesser ausschneiden.

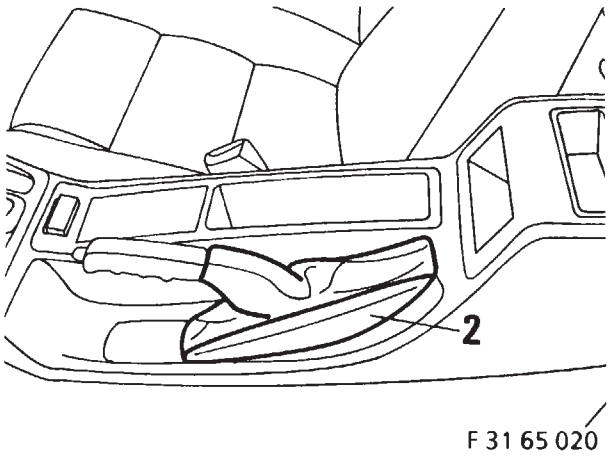


4. Mittelkonsole ausbauen

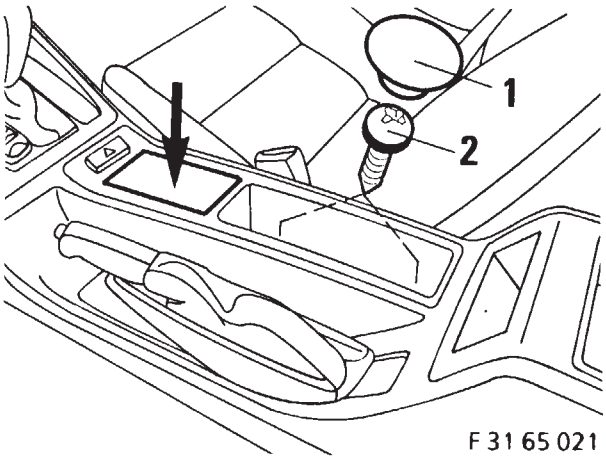
Sechskantmutter (1) links und rechts von Mittelarmlehne (3) abschrauben, Haltelasche (2) über Gewindebolzen heben.
Mittelarmlehne (3) ausbauen.



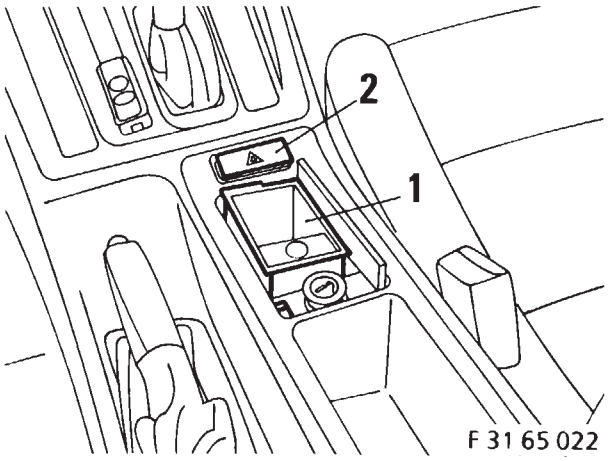
Befestigungsschrauben (1) herausdrehen.



Handbremshebel (1) anziehen, Abdeckung(2) aus der Mittelkonsole ausbauen.

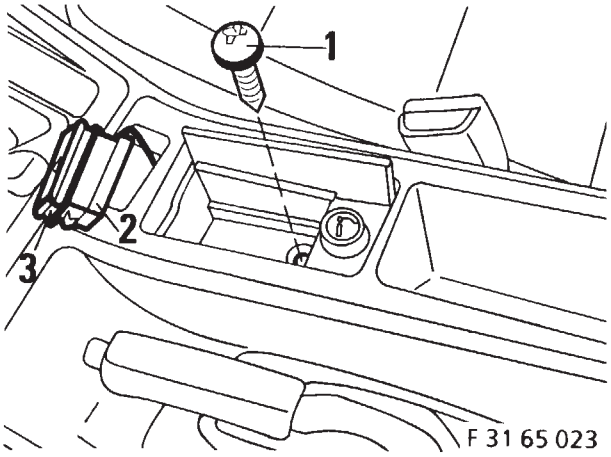


Abdeckkappen (1) im Ablagefach ausheben, Kreuzschlitzschrauben (2) abschrauben.
Durch Antippen (Pfeil) der Ascherabdeckung Ascher öffnen

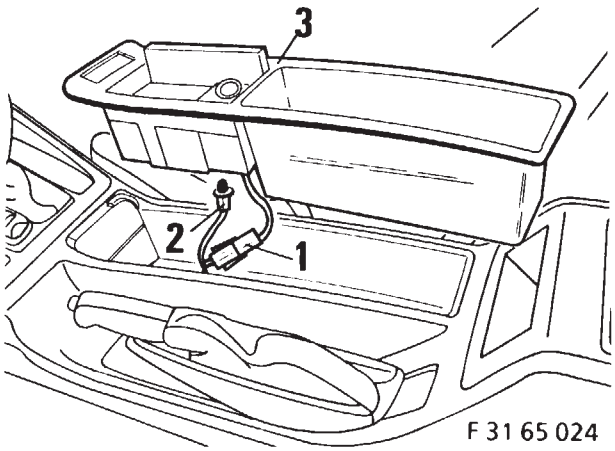


Ascher (1) und Warnblinkschalter (2) aus dem Ablagefach nach oben ausheben.

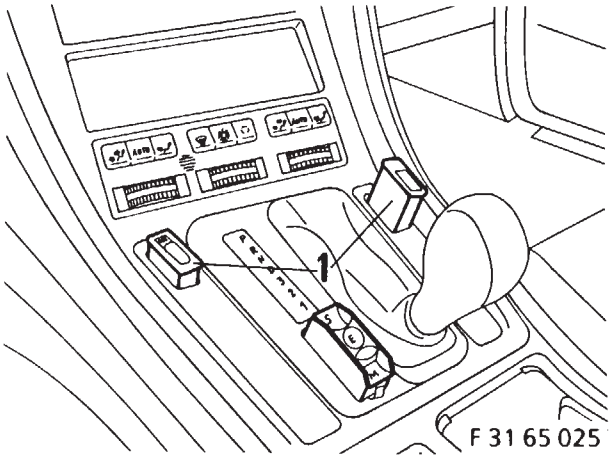
source: www.ow.no



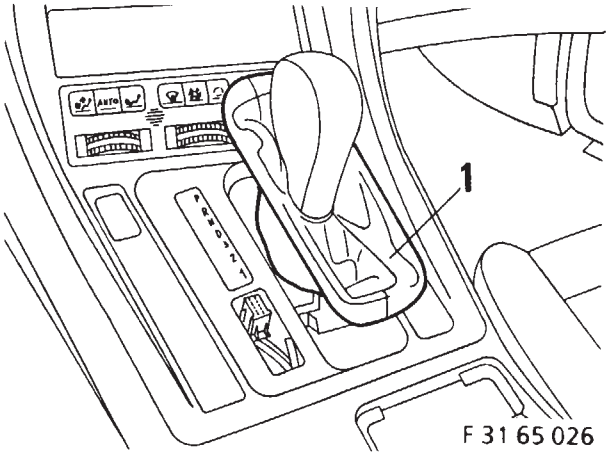
Kreuzschlitzschraube (1) herausdrehen, Steckerbuchse (2) vom Warnblinkschalter (3) abziehen.



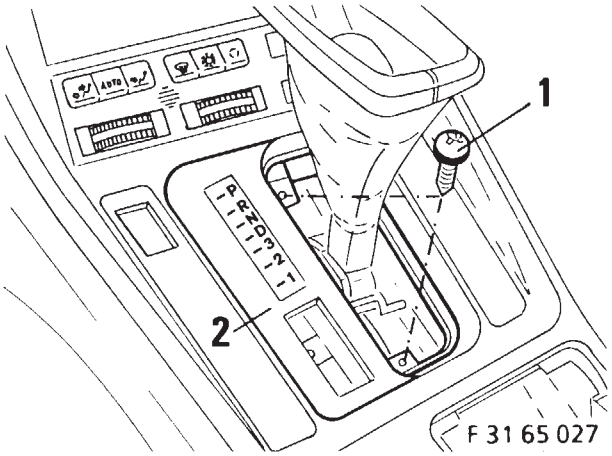
Steckverbindung (1) von Zigarettenanzünder trennen und Ascherbeleuchtung (2) abziehen.
Ablagefach (3) ausheben.



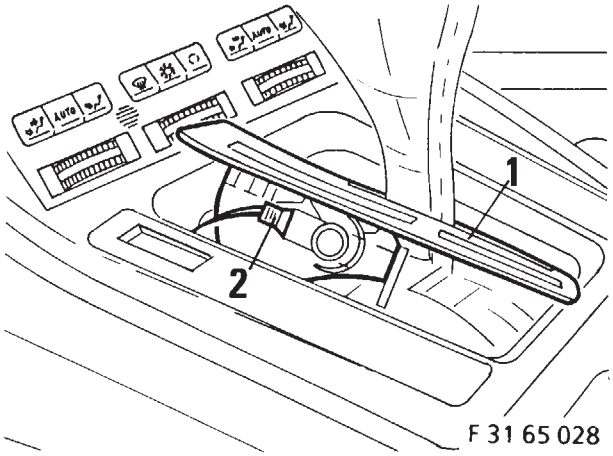
Schalter (1) ausheben, Steckerbuchsen abziehen.



Wählhebelmanschette (1) nach oben ausheben.

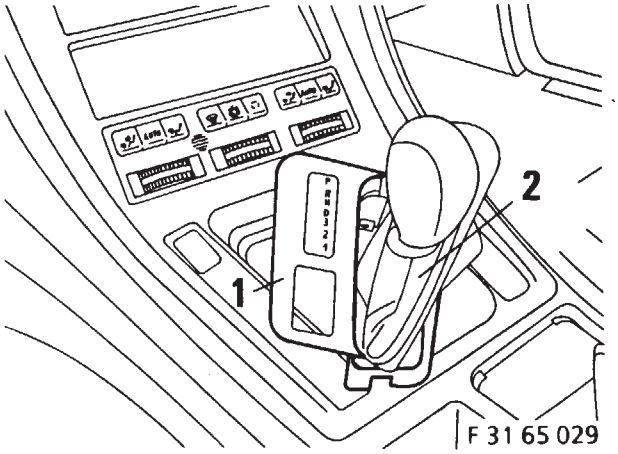


Kreuzschlitzschrauben (1) der Wählhebelblende (2) herausdrehen.



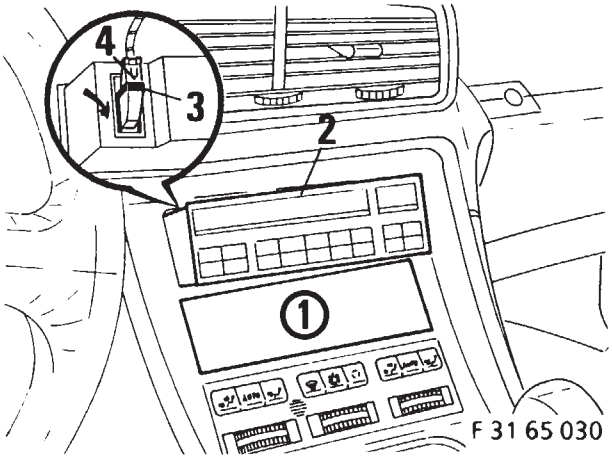
Wählhebelblende (1) anheben, Steckerbuchse (2) abziehen.

source: www.ow.no



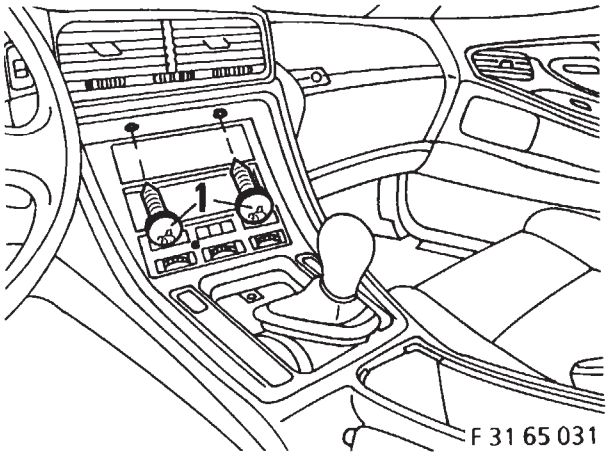
Wählhebelblende (1) nach oben ausheben.

Hinweis
Wählhebelmanschette (2) durch die Aussparung führen.

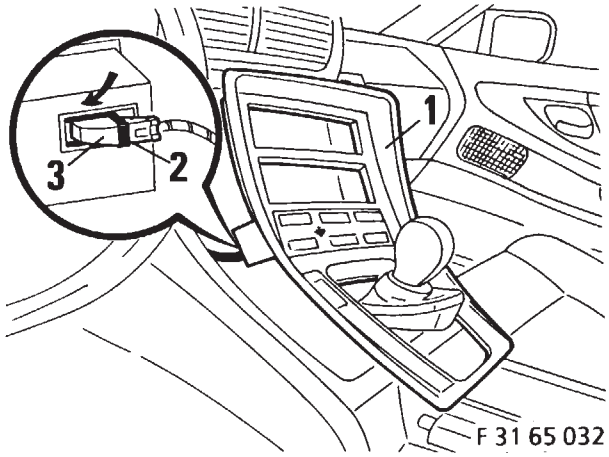


Radioblende (1) ausheben.
MiD-Bordcomputer (2) aus der Mittelkonsole herausziehen.
Bügel (3) in Pfeilrichtung schwenken, Steckerbuchse (4) abziehen.

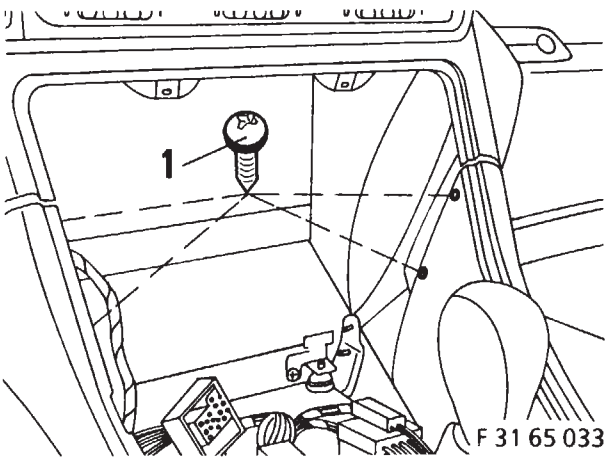
Hinweis
MiD-Bordcomputer dem Fahrzeug entnehmen und an einem geschützten Platz verwahren.



Kreuzschlitzschrauben (1) abschrauben.

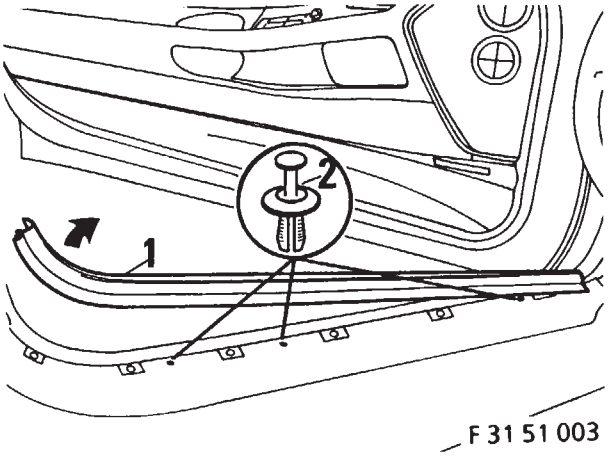


Blende (1) der Mittelkonsole nach vorne ausheben. Bügel (2) in Pfeilrichtung schwenken, Steckerbuchse (3) von der Bedieneinheit (Klimaanlage) abziehen. Blende (1) der Mittelkonsole ausbauen.



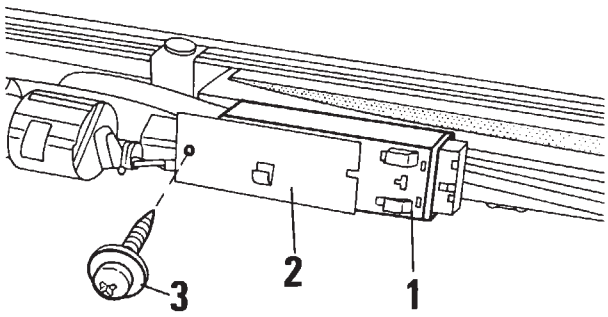
Kreuzschlitzschrauben (1) im Inneren der Mittelkonsole lösen.

source: www.ow.no



F 31 51 003

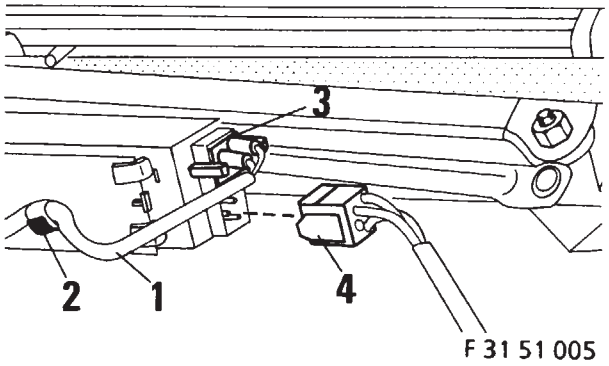
Abdeckleiste (1) auf der linken Fahrzeugseite in Pfeilrichtung aus den Klammern ausheben. Plastiknieten (2) ausheben.



F 31 51 004

5. Sonnenschutzrollo einbauen

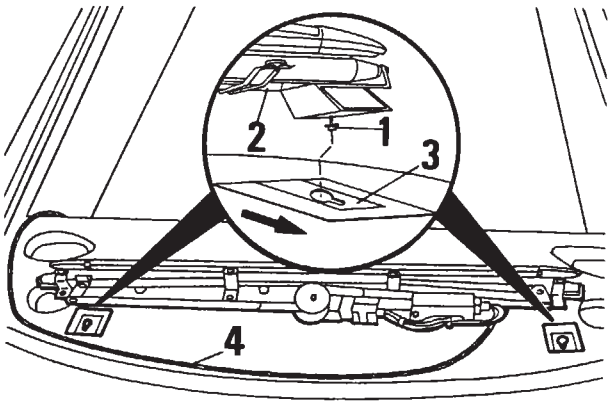
Steuergerät Sonnenschutzrollo (1) in den Halter (2) am Sonnenschutzrollo aufstecken und mit Sechskantschraube (3) festschrauben.



F 31 51 005

Kabelstrang (1) in die Haltelasche (2) einlegen, Kabelbuchse (3) in das Steuergerät einstecken.
Kabelbuchse (4) vom Zusatzkabelbaum in das Steuergerät einstecken.

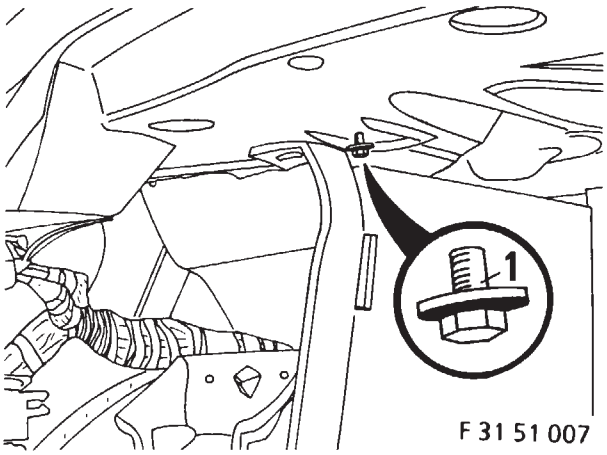
Hinweis
Die Kabelbuchsen (3 und 4) sind unterschiedlich geformt und passen nur auf die entsprechenden Steckplätze.



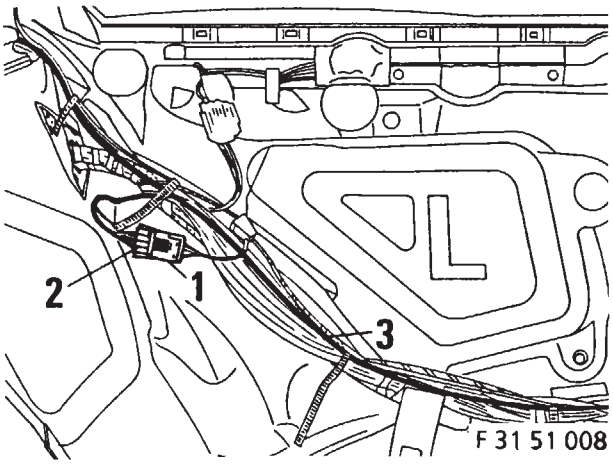
F 31 51 006

Sechskantschrauben (1) einige Gewindegänge lösen, Sonnenschutzrollo (2) in die Aussparung (3) an der Trennwand einlegen, in Pfeilrichtung bis Anschlag drücken.
Zusatzkabelbaum (4) entlang des vorhandenen Kabelbaumes verlegen.

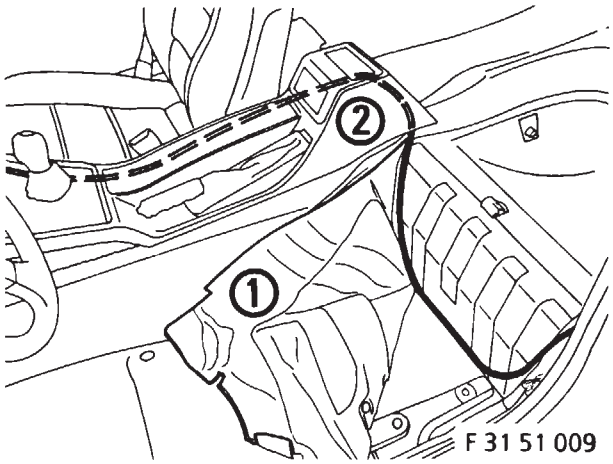
source: www.ow.no



Sonnenschutzrollo ausrichten, von Gepäckraum aus Sechskantschrauben (1) festziehen.

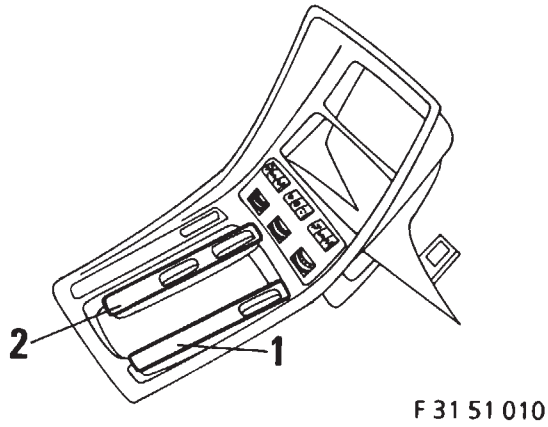


Im Bereich des Rücksitzes auf der linken Fahrzeugseite Steckerbuchse (1) des Zusatzkabelbaumes auf zurückgebundenen Steckerkontakt (2) stecken. Zusatzkabelbaum (3) entlang des vorhandenen Kabelbaumes verlegen.

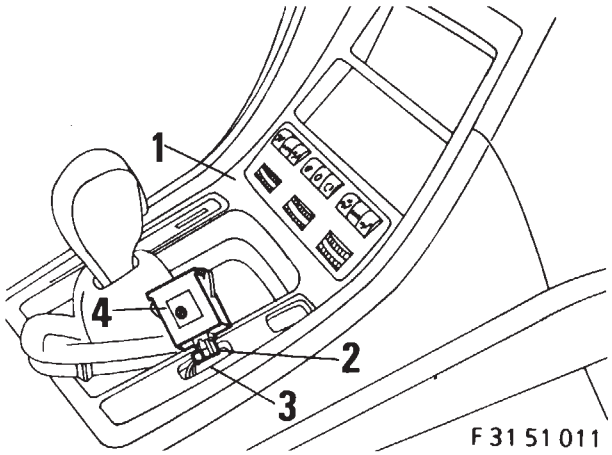


Teppichboden (1) wegklappen, Mittelkonsole (2) anheben, Zusatzkabelbaum lt. Zeichnung verlegen.

Hinweis
Zum besseren Verständnis wurde der Sitz ausgebaut dargestellt.



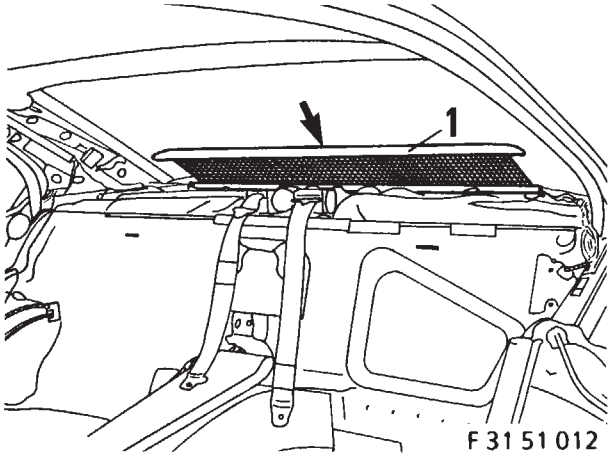
Blende (1) ausheben und durch die Blende (2) (mit 2 Aussparungen) ersetzen.



Blende (1) in die Mittelkonsole einsetzen. Steckerbuchse (2) durch die Aussparung (3) führen. Betätigungsschalter (4) auf die Steckerbuchse (2) aufstecken und in die Mittelkonsole einsetzen.

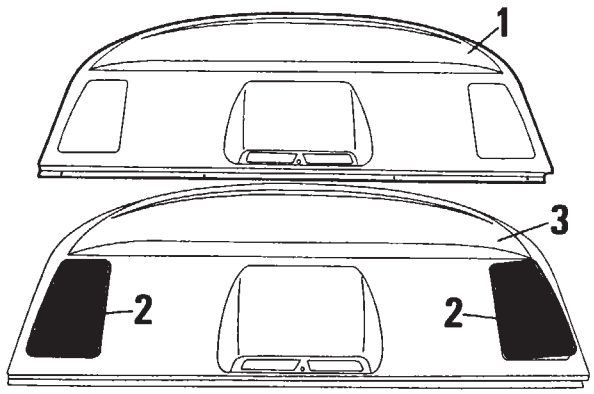
Einbauhinweis
Mittelkonsole sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus einbauen.

source: www.ow.no



F 31 51 012

Durch Betätigung des Schalters Sonnenschutzrollo (1) ausfahren lassen.
Nach ca. 150 mm Sonnenschutzrollo (1) mit der Hand stoppen (Pfeil).
Das Sonnenschutzrollo schaltet nach 8 Sekunden ab und behält die Position bei.

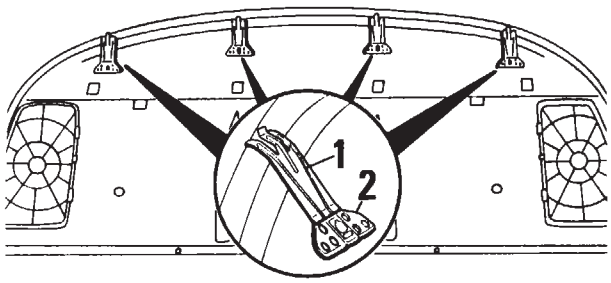


F 31 51 014

6. Hutablage einbauen

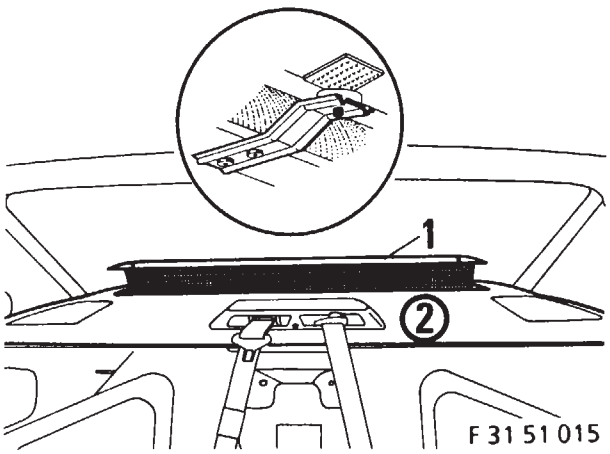
Hutablage (1) dem Einbausatz entnehmen. Lautsprecherblenden (2) auf die neue Hutablage umrüsten.

Hinweis
Die Hutablage (3) wird nicht mehr verwendet.



F 31 51 013

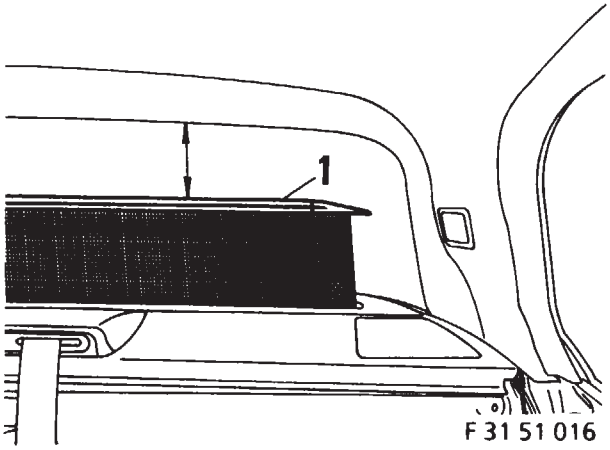
Halter (1) in die Aufnahmelaschen (2) einschieben und spürbar einrasten lassen.



F 31 51 015

Sonnenschutzrollo (1) durch die Aussparung in der Hutablage (2) führen.
Hutablage im Fahrzeug ausrichten und in den Klettpunkten lt. Zeichnung verankern.

source: www.ow.no



7. Funktionsprüfung

Das Auszugsprofil (1) muß ca. 100 - 150 mm vor dem oberen Scheibenrand die Scheibe berühren und mit mäßigem Anpreßdruck bis zum Scheibenende weiter ausfahren.
Das Auszugsprofil soll die Fensterumrandung nicht berühren, da sonst der Rücklauf des Rollos gehemmt wird.

Einbauhinweis

Der Zusammenbau erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.

Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

source: www.ow.no

Electric roller blind for rear window, BMW 8 Series (E31)

F31 51 001

The electric roller sun blind may only be retrofitted if certain special equipment features are factory-fitted (see BMW Parts microfiche, BMW Service Information).

Instructions and illustrations are given here for left-hand-drive cars. On right-hand-drive cars, various work stages must be carried out on the opposite side or in mirror-image fashion.

Note
In certain countries, a second door mirror is required by law if the roller sun blind is fitted (see national legislation for your particular country).

Tools and auxiliary materials required
Flat-bladed screwdriver
Phillips-head screwdriver
Double open-ended wrench, 12 - 13 mm across flats
½ inch changeover ratchet
½ inch extension
½ inch socket wrench inserts, 10 mm and 16 mm across flats
Universal knife
Torque wrench

Contents

Chapter
1. Disconnecting the battery
2. Removing back seat
3. Removing rear shelf
4. Removing centre console
5. Installing roller sun blind
6. Installing rear shelf
7. Functional check

F31 72 005
1. Disconnecting the battery
Remove floor mat (1) from the luggage compartment.

F31 72 006
Grasp the left-hand side trim (1) in recess (2) and pull out in the direction of arrow.

F31 72 007
IMPORTANT
Print out the fault memories.
The fault memories are erased when the battery is disconnected. The fault memories can only be printed out in an authorised BMW workshop.
Unscrew negative terminal clip (arrow) and lay on one side.

F31 72 008
Remove right-hand side trim (1) in the direction of arrow.

F31 72 009
Unscrew negative terminal clip (arrow) and lay on one side.

F31 65 004
2. Removing rear seat
Actuate catch (1) and pivot cover (2) forwards in the direction of arrow.

F31 65 005
Remove first aid box (1).

F31 65 006
Release screws (1), lift up storage compartment for first aid box (2) and pull forward to remove.

F31 65 007
Unscrew hex bolts (1), 10 mm across flats, from rear seat frame (2).

F31 65 008
Lift rear seat (1) out of mounting and pull side trim out of retaining clips in the direction of arrow.

F31 65 009
Remove side trim (1) from the car in the direction of arrow.

F31 65 010
Remove hex bolt (1), 10 mm across flats, from rear-seat frame (2).

F31 65 011
Lift out rear seat (1) in direction of arrow and remove from the vehicle.

F31 65 012
3. Removing rear shelf
Pull off edge protector (1) at C-post in the direction of arrow. Lift interior light (2) out of C-post trim (3) and pull plug bushing (4) off interior light.

F31 65 013
Pull C-post trim (1) out of retaining clips in the direction of arrow and remove from the car.

F31 65 014
Remove hex nuts (1), 16 mm across flats, and lift seat belt (2) off threaded bolt.
Tightening torque = 46 Nm.

F31 65 015
Lift plastic cover (1) out of rear shelf (2). Feed seat belt (3) through the slot and remove the plastic cover (1).

F31 65 016
Lift out spreader clips (1), lift up rear shelf (2), feed seat belts (3) through the aperture in the rear shelf (2) and remove rear shelf from the vehicle.

F31 51 002
Cut away pre-marked sections on insulating matting (1) with universal knife.

source: www.ow.no

F31 65 018
4. Removing centre console
Remove hex nuts (1) on left and right of centre armrest (3) and lift retaining tab (2) over threaded pin.
Remove centre armrest (3).

F31 65 019
Remove retaining screws (1).

F31 65 020
Engage handbrake lever (1) and lift cover (2) out of centre console.

F31 65 021
Lift cover caps (1) out of storage compartment and remove Phillips-head screws (2).
Touch the ashtray cover (arrow) to open.

F31 65 022
Lift ashtray (1) and hazard warning flasher switch (2) out of storage compartment.

F31 65 023
Remove Phillips-head screw (1) and pull plug bushing (2) off hazard warning flasher (3).

F31 65 024
Disconnect the plug connection (1) for the cigarette lighter and pull off ashtray light (2).
Lift out storage compartment (3).

F31 65 025
Lift out switch (1), pull off plug bushings.

F31 65 026
Lift up selector lever gaiter (1) to remove.

F31 65 027
Unscrew Phillips-head screws (1) in selector lever trim (2).

F31 65 028
Lift up selector lever trim (1) and pull off plug bushing (2).

F31 65 029
Lift up selector lever trim (1) to remove.

Note
Feed selector lever gaiter (2) through the aperture.

F31 65 030
Lift out radio trim (1).
Pull MID in-car computer (2) out of centre console.
Swivel hoop (3) in direction of arrow and pull off plug bushing (4).

Note
Remove MID in-car computer from the car and store in a safe place.

F31 65 031
Remove Phillips-head screws (1).

F31 65 032
Pull trim (1) forward to remove from centre console. Swivel hoop (2) in direction of arrow and pull plug bushing (3) off the control unit (air conditioning). Remove centre-console trim (1).

F31 65 033
Remove Phillips-head screws (1) on inside of centre console.

F31 51 003
Lift trim strip (1) on left-hand side of the car out of the clips in the direction of arrow. Lift out plastic rivets (2).

F31 51 004
5. Installing roller sun blind
Fit control unit for roller sun blind (1) into holder (2) on roller sun blind and secure with hex screw (3).

F31 51 005
Insert wiring loom (1) in retaining strap (2) and plug bushing (3) into control unit.
Plug bushing (4) on auxiliary wiring harness into the control unit.

Note
Bushings (3 and 4) are different; each one only fits in the corresponding socket.

F31 51 006
Slacken off hex screws (1) through several turns, insert roller sun blind (2) in aperture (3) on the bulkhead and press as far as possible in the direction of arrow.
Run the auxiliary wiring harness (4) along the existing wiring harness.

F31 51 007
Align the roller sun blind and tighten the hex bolts (1) from the luggage compartment.

F31 51 008
Plug the bushing (1) of the auxiliary wiring harness onto the tied-back plug contact (2) on the left-hand side in the vicinity of the rear seat. Run the auxiliary wiring harness (3) along the existing wiring harness.

F31 51 009
Fold back the carpeting (1), lift up the centre console (2) and install the auxiliary wiring harness as illustrated.

Note

For ease of representation, the illustration shows the seat removed.

F31 51 010
Lift out trim (1) and substitute by trim (2) (with 2 apertures).

F31 51 011
Insert trim (1) in the centre console. Feed plug bushing (2) through the aperture (3).
Fit operating switch (4) onto plug bushing (2) and insert into the centre console.

When installing:
Install the centre console in the reverse order of removal.

F31 51 012
Operate the switch (1) to extend the roller sun blind.
After app. 150 mm, stop the roller sun blind (1) by hand (arrow).
The roller sun blind switches off after 8 seconds and remains in position.

F31 51 014
6. Installing rear shelf
Take rear shelf (1) out of installation kit. Transfer the loudspeaker trims (2) to the new rear shelf.

Note
The rear shelf (3) is no longer needed.

source: www.ow.no

F31 51 013
Push holder (1) into the retaining loops (2) until it is felt to engage in position.

F31 51 015
Guide the roller sun blind (1) through the aperture in the rear shelf (2).
Align the rear shelf inside the car and locate in the bur fasteners as illustrated.

F31 51 016
7. Functional check
The withdrawer strip (1) must make contact with the window app. 100 - 150 mm before its upper edge and continue as far as the end of the window at moderate contact pressure.
The withdrawer strip should not touch the window surround, as otherwise the roller blind's return mechanism will be obstructed.

When installing:
Assemble in the reverse order of removal.

Printing and other errors and omissions excepted. Subject to amendment.

source: www.ow.no

Pare-soleil électrique à enrouleur pour lunette arrière
BMW série 8, E 31

Le montage a posteriori du rideau pare-soleil à enrouleur à commande électrique n'est possible que si certains équipements optionnels ont été montés d'origine à la production (consulter le microfilm des pièces détachées approprié).

Toutes les opérations sont décrites et illustrées pour un modèle à direction à gauche. Sur les modèles à direction à droite, certaines opérations sont à effectuer symétriquement.

Remarque
Un second rétroviseur extérieur est éventuellement obligatoire en cas de montage du pare-soleil à enrouleur. Observer la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Outils et ingrédients requis:

Tournevis à lame
Tournevis à pointe cruciforme
Clé à fourche double 12-13 mm
Cliquet réversible 1/2''
Allonge 1/2''
Embout pour clé à douille 1/2'' - 10 mm, 16 mm
Cutter universel (couteau de tapissier)
Clé dynamométrique

Sommaire

Chapitre	Page
1. Débranchement de la batterie	3
2. Dépose des sièges arrière	3
3. Dépose de la plage arrière	5
4. Dépose de la console centrale	6
5. Pose du pare-soleil à enrouleur	9
6. Repose de la plage arrière	11
7. Contrôle du fonctionnement	12

F 31 72 005
1. Débranchement de la batterie
Retirer le tapis de plancher (1) du coffre arrière.

F 31 72 006
Saisir l'élément de revêtement latéral côté gauche (1) par l'évidement (2) et le déposer dans le sens de la flèche.

F 31 72 007
Attention
Effectuer une impression sur papier des mémoires à défauts. Le contenu des mémoires est effacé et leur contenu perdu lorsqu'on débranche la batterie. Cette opération ne peut être faite que dans un atelier BMW spécialisé.
Dévisser le câble du pôle négatif (flèche) de la batterie, le retirer et le placer à l'écart.

F 31 72 008
Déposer l'élément de revêtement latéral côté droit (1) dans le sens de la flèche.

F 31 72 009
Dévisser le câble du pôle négatif (flèche) de la batterie, le retirer et le placer à l'écart.

F 31 65 004
2. Dépose des sièges arrière
Actionner le dispositif de verrouillage (1), rabattre le couvercle (2) vers l'avant dans le sens de la flèche.

F 31 65 005
Extraire le coffret de secours (pharmacie) (1).

F 31 65 006
Dévisser la vis (1), soulever le logement du coffret de secours (2) et le déposer vers l'avant.

F 31 65 007
Dévisser les vis tête hexagonale (1) de 10 mm sur plats du cadre du siège arrière (2).

F 31 65 008
Soulever le siège arrière (1) par l'avant hors de son ancrage, tirer l'élément de revêtement latéral (2) dans le sens de la flèche et le dégager de ses agrafes de fixation.

F 31 65 009
Extraire l'élément de revêtement latéral (1) de la voiture dans le sens de la flèche.

F 31 65 010
Dévisser la vis tête hexagonale (1) de 10 mm du cadre du siège arrière (2).

F 31 65 011
Dégager le siège arrière (1) vers l'avant de la voiture et l'extraire.

F 31 65 012
3. Dépose de la plage arrière
Détacher le profilé de protection de bordure (1) au niveau du montant arrière C dans le sens de la flèche. Sortir le plafonnier (2) du revêtement (3) du montant C puis débrancher le connecteur (4) sur le plafonnier.

F 31 65 013
Dégager le panneau de revêtement (1) du montant C dans le sens de la flèche hors de ses agrafes de fixation et l'extraire de la voiture.

F 31 65 014
Dévisser les écrous six pans (1) de 16, déposer la ceinture de sécurité (2) de la tige du boulon.
Couple de serrage = 46 Nm.

F 31 65 015
Dégager l'entourage-guide en plastique (1) de la plage arrière (2). Faire glisser la ceinture de sécurité (3) au travers de la fente du guide, puis déposer l'entourage-guide en plastique (1).

F 31 65 016
Sortir les agrafes fendues (1), soulever la plage arrière (2), Faire passer les ceintures de sécurité (3) au travers de l'évidement de la plage arrière (2), puis extraire la plage arrière de la voiture.

source: www.ow.no

F 31 51 002
Découper les parties marquées d'origine (1) dans le matériau insonorisant avec le cutter universel.

F 31 65 018
4. Dépose de la console centrale
Dévisser les écrous six pans (1) à gauche et à droite de l'accoudoir central (3), dégager la patte de fixation (2) de la tige du boulon.
Déposer l'accoudoir central (3).

F 31 65 019
Dévisser les vis de fixation (1).

F 31 65 020
Serrer le frein à main, déposer le soufflet (2) de la console centrale.

F 31 65 021
Dégager les capuchons ronds (1) dans le compartiment de rangement, dévisser les vis à empreinte cruciforme (2).
Ouvrir le cendrier d'une pression rapide sur le couvercle (flèche).

F 31 65 022
Extraire du compartiment de rangement, vers le haut, le cendrier (1) et l'interrupteur des feux clignotants de détresse (2).

F 31 65 023
Dévisser la vis à empreinte cruciforme (1) puis débrancher la douille de connexion (2) l'interrupteur des feux clignotants de détresse (3).

F 31 65 024
Ouvrir le connecteur enfichable (1) de l'allume-cigarettes puis détacher la lampe d'éclairage du cendrier (2). Dégager le compartiment de rangement (3).

F 31 65 025
Dégager et sortir les interrupteurs (1) et débrancher leurs douilles de connexion.

F 31 65 026
Retirer vers le haut le soufflet (1) du levier sélecteur de rapport.

F 31 65 027
Dévisser les vis à empreinte cruciforme (1) de la plaque d'habillage (2) du levier sélecteur.

F 31 65 028
Dégager la plaque d'habillage (1) du levier sélecteur en la soulevant, puis débrancher la douille de connexion (2).

F 31 65 029
Déposer la plaque d'habillage (1) du levier sélecteur vers le haut.
Remarque
Faire passer le soufflet du levier sélecteur au travers de l'évidement de la plaque.

F 31 65 030
Dégager la grille (1) de l'autoradio.
Extraire l'ordinateur de bord MiD (2) de la console centrale.
Faire basculer l'étrier (3) dans le sens de la flèche, puis débrancher la douille de connexion (4).
Remarque
Sortir l'ordinateur de bord MiD de la voiture et le ranger dans un endroit sûr.

F 31 65 031
Dévisser les vis à empreinte cruciforme (1).

F 31 65 032
Dégager la grille (1) de la console centrale vers l'avant.
Faire basculer l'étrier (2) dans le sens de la flèche, puis débrancher la douille de connexion (3) du bloc de commande (climatiseur). Déposer la grille (1) de la console centrale.

F 31 65 033
Enlever les vis à empreinte cruciforme (1) à l'intérieur de la console centrale.

F 31 51 003
Dégager de ses agrafes, dans le sens de la flèche, la baguette de recouvrement (1) du seuil gauche de la voiture.
Extraire les chevilles expansibles (2).

F 31 51 004
5. Pose du pare-soleil à enrouleur
Engager l'appareil de commande (1) du pare-soleil à enrouleur dans le support (2) sur le pare-soleil puis le visser en place avec la vis à empreinte cruciforme (3).

F 31 51 005
Poser la ligne de câbles (1) dans le support (2), puis raccorder le boîtier de connexion du câble (3) sur l'appareil de commande.
Raccorder le boîtier de connexion (4) du faisceau additionnel de câbles sur l'appareil de commande.
Remarque
Les boîtiers de connexion (3 et 4) sont de formes différentes et ne peuvent se raccorder qu'à leurs emplacements respectifs.

F 31 51 006
Desserrer les vis tête hexagonale (1) de quelques tours, mettre en place le pare-soleil à enrouleur (2) dans les évidements (3) de la paroi de séparation et le pousser dans le sens de la flèche jusqu'en butée.
Poser le faisceau additionnel de câbles (4)le long du faisceau existant.

F 31 51 007
Aligner le pare-soleil à enrouleur et serrer les vis tête hexagonale (1) depuis le coffre à bagages.

F 31 51 008
Au niveau du siège arrière, sur le côté gauche de la voiture, raccorder la douille de connexion (1) du faisceau additionnel de câbles sur le boîtier de connexion (2) libre. Poser le faisceau additionnel (3) le long du faisceau existant.

F 31 51 009
Relever la tapis de plancher (1), soulever la console centrale (2) puis poser le faisceau additionnel comme sur le croquis.
Remarque
Pour la clarté de l'illustration, le siège à été déposé sur le croquis.

F 31 51 010
Enlever la plaque (1) et la remplacer par la plaque (2) (comportant deux évidements).

source: www.ow.no

F 31 51 011
Mettre en place la plaque (1) dans la console centrale. Faire passer le boîtier de connexion (2) au travers de l'évidement (3).
Raccorder l'interrupteur de commande (4) sur le boîtier de connexion (2) et l'engager dans la console centrale.
Conseil pour la pose
Reposer la console centrale logiquement dans l'ordre inverse de la dépose.

F 31 51 012
Faire sortir le pare-soleil à enrouleur (1) en actionnant l'interrupteur de commande.
Immobiliser le pare-soleil (1) avec la main (flèche) dès qu'il est sorti de 150 mm environ.
La commande du pare-soleil est désactivée au bout d'environ 8 secondes et le pare-soleil reste sur sa position.

F 31 51 014
6. Repose de la plage arrière
Prendre la plage arrière (1) du kit de montage. Installer les grilles des haut-parleurs (2) existants dans la nouvelle plage arrière.
Remarque
L'ancienne plage arrière (3) n'est pas réutilisée.

F 31 51 013
Pousser à fond les attaches (1) dans les pattes de retenue (2) jusque sur la position d'arrêt franc.

F 31 51 015
Faire passer le pare-soleil (1) au travers de la fente dans la plage arrière (2).
Positionner correctement la plage arrière dans la voiture et l'ancrer aux points d'attache par adhérence comme illustré sur le croquis.

F 31 51 016
7. Contrôle du fonctionnement
Le profilé de manipulation (1) doit faire contact avec la vitre arrière à environ 100 - 150 mm avant le bord supérieur de la vitre, puis doit continuer sa course jusqu'au bord de la vitre en s'appuyant légèrement contre celle-ci.
Le profilé ne doit pas toucher l'encadrement de la vitre car, en pareil cas, le rappel du pare-soleil serait gêné.
Conseil pour la pose

La repose des pièces déposées s'effectue logiquement dans l'ordre inverse de la dépose.

Sous réserve d'erreurs, d'omissions ou de modifications.

source: www.ow.no

Elektrisch bediend rolzonnescherm voor de achterruit
BMW 8-serie E 31

F31 51 001

Het naderhand monteren van een elektrisch bediend rolzonnescherm is alleen mogelijk in combinatie met diverse speciale uitvoeringen vanaf fabriek (zie BMW microfiche 'Onderdelen' en de BMW Serviceberichten).

Alle werkzaamheden gelden voor een auto met links stuur. Bij een auto met rechts stuur moeten diverse werkzaamheden in spiegelbeeld worden uitgevoerd.

Opmerking
Bij het aanbrengen van een rolzonnescherm is in West-Duitsland een tweede buitenspiegel verplicht (raadpleeg in andere landen de betreffende wettelijke bepalingen).

Benodigd gereedschap

Schroevedraaier
Kruiskopschroevedraaier
Steeksleutel 12-13 mm
1/2 inch ratel
1/2 inch verlengstuk
1/2 inch dopsleutel 10 mm, 16 mm
Mes
Momentsleutel

Inhoud

Hoofdstuk	Bladzijde
1. Massakabel van accu losmaken	3
2. Achterbank verwijderen	3
3. Hoedenplank verwijderen	5
4. Middenconsole verwijderen	6
5. Rolzonnescherm monteren	9
6. Hoedenplank aanbrengen	11
7. Werking controleren	12

F31 72 005
1. Massakabel van accu losmaken
Verwijder de kofferruimtemat (1).

F31 72 006
Houd de linker bekleding (1) in de uitsparing (2) vast en trek de bekleding in de richting van de pijl los.

F31 72 007
ATTENTIE
Print de storingsgeheugens uit.
Door het losmaken van de massakabel worden de storingsgeheugens gewist. De storingsgeheugens kunnen alleen door een BMW dealer worden uitgeprint.
Draai de massaklem (pijl) los en leg de kabel terzijde.

F31 72 008
Verwijder de bekleding (1) in de richting van de pijl.

F31 72 009
Maak de massakabel van de accu (pijl) los en leg hem terzijde.

2. Achterbank verwijderen
Bedien de vergrendeling (1) en kantel de klep (2) in de richting van de pijl naar voren.

F31 65 005
Verwijder de EHBO doos (1).

F31 65 006
Draai de schroeven los (1), trek de opbergruimte (2) iets omhoog en neem hem naar voren toe weg.

F31 65 007
Maak de bouten (1) (10 mm) van het frame (2) van de achterbank los.

F31 65 008
Trek de zitting (1) naar voren los uit de verankering en maak de zijbekleding (2) in de richting van de pijl los uit de bevestigingsklemmen.

F31 65 009
Neem de bekleding (1) in de richting van de pijl uit de auto.

F31 65 010
Draai de zeskantbout (1) (10 mm) van het frame van de achterbank (2) los.

F31 65 011
Maak de zitting (1) in rijrichting gezien los en neem de zitting uit de auto.

F31 65 012
3. Hoedenplank verwijderen
Trek de stootrand (1) bij de achterstijl in de richting van de pijl los. Neem de interieurverlichting (2) uit de bekleding van de achterstijl (3). Trek de stekkerbus (4) van de interieurverlichting los.

F31 65 013
Trek de bekleding (1) in de richting van de pijl uit de bevestigingsklemmen en neem de bekleding uit de auto.
F31 65 014
Verwijder de moeren (1) (16 mm) en maak de veiligheidsgordel (2) vrij van het tapeind.

Aantrekkoppel: 46 Nm

F31 65 015
Neem de kunststof afdekking (1) uit de hoedenplank (2). Schuif de veiligheidsgordel (3) door de uitsparing en verwijder de kunststof afdekking (1).

F31 65 016

Verwijder de spreidpluggen (1). Til de hoedenplank (2) op, schuif de veiligheidsgordels (3) door de uitsparing in de hoedenplank (2) en neem de hoedenplank (2) uit de auto.

F31 51 002
Snijd de voorgestanste uitsparingen in het isolatiemateriaal (1) met een mes uit.

source: www.ow.no

F31 65 018
4. Middenconsole verwijderen
Draai de moer (1) aan de linker- en rechterzijde van de armleuning (3) los. Trek de lip (2) over het tapeind.
Verwijder de armleuning (3).

F31 65 019
Verwijder de bevestigingsbouten (1).

F31 65 020
Trek de handremhefboom (1) aan. Maak de manchet (2) los van de middenconsole.

F31 65 021
Verwijder de afsluitdoppen (1) in de middenconsole en draai de kruiskopschroeven (2) los.
Open de asbak (deksel aantippen - pijl).

F31 65 022
Neem de asbak (1) en de schakelaar (2) naar boven toe los uit de middenconsole.

F31 65 023
Verwijder de kruiskopschroef (1) en trek de stekkerbus (2) los van de schakelaar van de waarschuwingsknipperlichtinstallatie (3).

F31 65 024
Trek de stekkerverbinding (1) van de aansteker los en maak de asbakverlichting (2) los.
Verwijder de bak (3).

F31 65 025
Maak de schakelaars (1) los en trek de stekkerverbindingen los.

F31 65 026
Neem de hoes van het keuzehandel (1) naar boven toe los.

F31 65 027
Verwijder de kruiskopschroeven (1) van de omlijsting (2).

F31 65 028
Trek de omlijsting (1) omhoog en trek de stekkerbus (2) los.

F31 65 029
Neem de omlijsting (1) naar boven toe weg.

Opmerking
Schuif de manchet (2) door de uitsparing.

F31 65 030
Verwijder het radiopaneel (1).
Neem de MiD boordcomputer (2) uit de middenconsole.
Kantel de beugel (3) in de richting van de pijl en trek de stekkerbus (4) los.

Opmerking
Neem de MiD boordcomputer uit de auto en bewaar hem op een veilige plaats.

F31 65 031
Verwijder de kruiskopschroeven (1).

F31 65 032
Maak het paneel (1) van de middenconsole aan de voorzijde los. Kantel de beugel (2) in de richting van de pijl en maak de stekkerbus (3) van de bedieningsorganen van de airconditioning los. Maak het paneel (1) los van de middenconsole.

F31 65 033
Draai de kruiskopschroeven (1) aan de binnenzijde van de middenconsole los.

F31 51 003
Maak de dorpellijst (1) aan de linkerzijde in de richting van de pijl los uit de bevestigingsklemmen. Verwijder de kunststof spreidstiften (2).

F31 51 004
5. Rolzonnescherm monteren
Breng de regeleenheid (1) in de houder (2) van het rolzonnescherm aan en zet de regeleenheid met de schroef (3) vast.

F31 51 005
Leg de bedrading (1) in de klem (2) en sluit de stekkerbus (3) op de regeleenheid aan.
Sluit de stekker (4) van de extra bedrading aan op de regeleenheid.

Opmerking
De bussen (3 en 4) hebben een verschillende vorm en passen uitsluitend op de desbetreffende aansluitingen.

F31 51 006
Draai de zeskantbouten (1) enige draadgangen los, houd het rolzonnescherm (2) in de uitsparing (3) van de scheidingswand; druk het scherm in de richting van de pijl tot de aanslag aan.
Leg de bedrading (4) langs de aanwezige bedrading.

F31 51 007
Richt het zonnescherm uit en zet de zeskantbouten (1) vanuit de kofferruimte vast.

F31 51 008
Sluit de stekker (1) (bij de achterbank aan de linkerzijde) aan op de teruggebonden stekker (2). Leg de extra bedrading (3) langs de aanwezige bedrading.

F31 51 009
Klap de vloerbedekking (1) terug, trek de middenconsole (2) omhoog en breng de bedrading aan zoals in de afbeelding is weergegeven.

Opmerking
Voor de duidelijkheid is de stoel in de afbeelding verwijderd.

F31 51 010
Verwijder de afdekking (1) en vervang deze door de afdekking (2) (met twee uitsparingen).

F31 51 011
Breng de afdekking (1) in de middenconsole aan. Schuif de stekkerbus (2) door de uitsparing (3). Sluit de schakelaar (4) op de stekkerbus (2) aan en monteer de schakelaar in de middenconsole.

Montagerichtlijn
Het aanbrengen van de middenconsole geschiedt in omgekeerde volgorde.

F31 51 012
Bedien de schakelaar en schuif het zonnescherm (1) uit.
Na ca. 150 mm moet het scherm (1) met de hand worden tegengehouden (pijl).
Het zonnescherm wordt na 8 sec. uitgeschakeld en blijft in deze stand staan.

source: www.ow.no

F31 51 014
6. Hoedenplank aanbrengen
Neem de hoedenplank (1) uit de inbouwset. Bouw de luidsprekerroosters (2) over.

Opmerking
De hoedenplank (3) is niet meer nodig.

F31 51 013
Schuif de houders (1) op de lippen (2); de houders moeten voelbaar aangrijpen.

F31 51 015
Schuif het rolzonnescherm (1) door de uitsparing in de hoedenplank (2).
Richt de hoedenplank en zet hem met de klittebandsluiting zoals afgebeeld vast.

F31 51 016
7. Werking controleren
Het profiel (1) moet de ruit ca. 100 tot 150 mm onder de bovenste rand raken en met een matige aanligdruk tot de bovenzijde van de ruit uitschuiven.
Het profiel mag de omranding van de ruit niet raken omdat anders het oprollen van het scherm wordt belemmerd.

Montagerichtlijn
Het aanbrengen van diverse onderdelen geschiedt in omgekeerde volgorde.

Vergissingen, drukfouten en wijzigingen voorbehouden.

source: www.ow.no

Elektrisk jalusi - bakruta
BMW 8-serien E 31

F 31 51 001

Uppsättningen av den elektriska jalusin kan endast ske i kombination med div extrautrustning (se mikrofilmen BMW reservdelar i Information, teknisk).

Alla arbeten visas på vänsterstyrd bil. På högerstyrda bilar skall vissa arbeten utföras spegelvänt.

Obs:
För bilar med elektrisk jalusi krävs i Västtyskland en andra sidospegel. Följ de gällande föreskrifterna i ditt land.

Erforderliga verktyg

Standardskruvmejsel
Stjärnskruvmejsel
Dubbel skruvnyckel 12 - 13 mm
1/2 tum spärrskaft
1/2 tum förlängning
1/2 tum hylsa 10 mm, 16 mm
Universalkniv
Momentnyckel

Innehållsförteckning

Kapitel Sida

1. Batteri, frånskiljning	3
2. Baksäte, demontering	3
3. Hatthylla, demontering	5
4. Mittkonsol, demontering	6
5. Jalusi, montering	9
6. Hatthylla, montering	11
7. Funktionskontroll	12

F 31 72 005
1. Batteri, frånskiljning
Ta bort golvmattan (1) i bagageutrymmet.

F 31 72 006
Ta tag i den vänstra sidobeklädnaden (1) vid urtaget (2) och demontera i pilens riktning.

F 31 72 007
Obs:
Skriv ut felminnena.
När batteriet frånskiljs raderas felminnena. Utskriften kan endast göras i BMW-fackverkstäder.
Skruva av minuspolklämman (pil) och lägg den åt sidan.

F 31 72 008
Demontera den högra sidobeklädnaden (1) i pilens riktning.

F 31 72 009
Skruva av minuspolklämman (pil) och lägg den åt sidan.

F 31 65 004
2. Baksäte, demontering
Lossa spärren (1).
Dra locket (2) framåt, i pilens riktning.

F 31 65 005
Ta ut förbandslådan (1).

F 31 65 006
Skruva ut skruvarna (1), lyft behållaren för förbandslådan (2) och dra fram den.

F 31 65 007
Skruva sexkantskruvarna (1) stl 10 mm ur baksätesramen (2).

F 31 65 008
Lyft baksätet (1) framtill ur sin förankring.
Dra sidobeklädnaden (2) ur klamrarna, i pilens riktning.

F 13 65 009
Lyft sidobeklädnaden (1) ur bilen, i pilens riktning.

F 31 65 010
Skruva av sexkantskruven (1) stl 10 mm från baksätesramen (2).

F 31 65 011
Lyft ut baksätet (1) i färdriktningen och ta ut det ur bilen.

F 31 65 012
3. Hatthylla, demontering
Dra av kantskyddet (1) inom området för C-stolpen, i pilens riktning. Lyft ut innerbelysningen (2) från C-stolpens beklädnad (3) och dra av stickanslutningen (4) från innerbelysningen.

F 31 65 013
Dra C-stolpens beklädnad (1) ur klamrarna - i pilens riktning - och ta ut den ur bilen.

F 31 65 014
Skruva av sexkantmuttrarna (1) stl 16.
Lyft säkerhetsbältet (2) från gängbulten.

Åtdragningsmoment = 46 Nm

F 31 65 015
Lyft plastkåpan (1) från hatthyllan (2). För säkerhetsbältet (3) genom springan och demontera plastkåpan (1).

F 31 65 016
Lyft ut expanderklamrarna, lyft hatthyllan (2), för säkerhetsbältena (3) genom urtaget i hatthyllan (2). Lyft ut hatthyllan (2) ur bilen.

F 31 51 002
Skär ut de förstansade delarna i isoleringsmattan (1) med universalkniven.

F 31 65 018
4. Mittkonsol, demontering
Skruva av sexkantmuttern (1) till vänster och till höger om mittarmstödet (3); lyft fliken (2) över gängbulten.
Demontera mittarmstödet (3).

F 31 65 019
Skruva ut fästskruvarna (1).

F 31 65 020
Dra åt handbromsspaken (1) och lyft manschetten (2) ur mittkonsolen.

source: www.ow.no

F 31 65 021
Lyft ut locken (1) i förvaringsfacket; skruva av stjärnskruvarna (2).
Öppna askkoppen genom att trycka på locket (pilen).

F 31 65 022
Lyft upp askkoppen (1) och omkopplaren för varnblinkers (2) ur förvaringsfacket.

F 31 65 023
Skruva ut stjärnskruven (1) och dra stickanslutningen (2) från omkopplaren för varnblinkers (3).

F 31 65 024
Skilj stickanslutningen (1) från cigarettändaren och dra av belysningen för askkoppen (2).
Lyft ut förvaringsfacket (3).

F 31 65 025
Lyft ut omkopplarna, dra av stickanslutningarna.

F 31 65 026
Lyft ut damasken för väljarspaken (1) uppåt.

F 31 65 027
Skruva ut stjärnskruvarna (1) på bottenplattan till väljarspaken (2).

F 31 65 028
Lyft bottenplattan till väljarspaken (1) och dra av stickanslutningen (2).

F 31 65 029
Lyft ut bottenplattan (1) uppåt.
nm:
För damasken till väljarspaken (2) genom urtaget.

F 31 65 030
Lyft ut täckplattan för bilradion (1).
Dra ut MiD-färddatorn (2) ur mittkonsolen.
Dra bygeln (3) i pilens riktning, dra av stickanslutningen (4).

Anm:
Ta ut färddatorn ur bilen och förvara den på ett skyddat ställe.

F 31 65 031
Skruva av stjärnskruvarna (1).

F 31 65 032
Lyft ut täckplattan (1) till mittkonsolen framåt.
Vrid bygeln (2) i pilens riktning och dra av stickanslutningen (3) från manöverenheten (luftkonditionering). Demontera täckplattan (1) till mittkonsolen.

F 31 65 033
Lossa stjärnskruvarna (1) inne i mittkonsolen.

F 31 51 003
Lyft täcklisten (1) på bilens vänstra sida ur klamrarna, i pilens riktning. Lyft ut plastnitarna (2).

F 31 51 004
5. Jalusi, montering
Sätt manöverenheten för jalusin (1) i hållaren (2) på jalusin och skruva fast den med sexkantskruven (3).

F 31 51 005
Lägg kabelsträngen (1) i hållaren (2) och sätt kabelanslutningen (3) på manöverenheten.
Sätt kabelanslutningen (4) från extrakabelstammen i manöverenheten.

Anm:
Kabelanslutningarna (3 och 4) är olika utformade och passar bara på sina resp uttag.

F 31 51 006
Lossa sexkantskruven (1) några varv, lägg jalusin (2) i urtaget (3) på skiljeväggen och tryck i pilens riktning ända till anslag.
Dra extrakabelstammen (4) längs den reguljära kabelstammen.

F 31 51 007
Rikta jalusin och dra fast sexkantskruvarna (1) inifrån bagageutrymmet.

F 31 51 008
Vid baksätet på bilens vänstersida sätter du sedan stickanslutningen (1) från extrakabelstammen på den tillbakabundna stickkontakten (2). Dra extrakabelstammen (3) längs den reguljära kabelstammen.

F 31 51 009
Vik upp mattan (1), lyft mittkonsolen (2) och dra extrakabelstammen enligt bilden.

Anm:
För bättre åskådlighet är sätet demonterat på bilden.

F 31 51 010
Lyft ut täckplattan (1) och ersätt den med täckplattan (2) (försedd med 2 urtag).

F 31 51 011
Sätt täckplattan (1) i mittkonsolen. För stickanslutningen (2) genom urtaget (3).
Sätt omkopplaren (4) på stickanslutningen (2) och placera den i mittkonsolen.

Obs vid montering:
Montera mittkonsolen i omvänd ordning.

F 31 51 012
Kör ut jalusin (1) med hjälp av omkopplaren.
Stoppa jalusin (1) med handen efter ca 150 mm (pil).
Jalusin frånkopplas efter 8 sekunder och stannar kvar i detta läge.

F 31 51 014
6. Hatthylla, montering
Ta hatthyllan (1) från monteringssatsen. Ändra högtalarfronterna (2), så att de passar till den nya hatthyllan.

Anm:
Hatthyllan (3) används inte mer.

F 31 51 013
Tryck in hållarna (1) i flikarna (2) tills du känner att de kommit i läge.

F 31 51 015
För jalusin (1) genom urtaget i hatthyllan (2).
Rikta hatthyllan i bilen och fäst den på kardborrpunkterna, se bilden.

source: www.ow.no

F 31 51 016

7. Funktionskontroll

Utdragsprofilen (1) skall röra vid rutan ca 100 - 150 mm före rutans överkant och sedan fortsätta med måttligt anliggningstryck till slutet av rutan.
Utdragsprofilen skall inte röra vid rutans infattningslist, eftersom jalusins återgångsrörelse kan äventyras.

Obs vid montering:

Monteringen sker i omvänd ordning.

Med förbehåll för tryckfel, felaktigheter och ändringar.

source: www.ow.no

Persiana parasole elettrica - lunotto posteriore
BMW Serie 8 E31

F 31 51 001

Il montaggio in un momento successivo della persiana parasole elettrica può essere effettuato solo in abbinamento a vari equipaggiamenti a richiesta da catena di montaggio (vedi microfilm ricambi BMW della circolare del Servizio Assistenza BMW)
Tutti i lavori sono mostrati sul modello con guida a sinistra. Per i modelli con guida a destra vari lavori devono essere eseguiti specularmente.
Nota
Al montaggio della persiana parasole in Germania, ad esempio, è prescritto un secondo specchio esterno (in altri Paesi osservare le relative disposizioni di legge in vigore).

Attrezzi occorrenti
Cacciavite con intaglio
Cacciavite con intaglio a croce
Doppia chiave a bocca 12 - 13 mm
Cricco da 1/2 pollice
Prolunga da 1/2 pollice
Attacco di chiave fissa da 1/2 pollice, 10 mm, 16 mm
Coltello universale
Chiave dinamometrica

Indice

Capitolo	Pagina
1. Scollegamento della batteria	3
2. Smontaggio del sedile posteriore	3
3. Smontaggio della cappelleria	5
4. Smontaggio della consolle centrale	6
5. Montaggio della persiana parasole	9
6. Montaggio della cappelleria	11
7. Controllo del funzionamento	12

F 31 72 005
1. Scollegamento della batteria
Togliere il tappetino (1) dal vano bagagliaio.

F 31 72 006
Afferrare il rivestimento laterale sinistro (1) nell'incavo (2) e smontarlo nel senso della freccia (vedi figura).

F 31 72 007
ATTENZIONE
Stampare il contenuto delle memorie difetti.
Scollegando la batteria le memorie difetti vengono cancellate. L'output delle memorie difetti può essere effettuato solo in un'officina specializzata BMW.
Svitare il morsetto polo negativo (freccia nella figura) e metterlo da parte.

F 31 72 008
Smontare il rivestimento laterale destro (1) nel senso della freccia (vedi figura).

F 31 72 009
Svitare il morsetto polo negativo (freccia nella figura) e metterlo da parte.

F 31 65 004
2. Smontaggio del sedile posteriore
Azionare il bloccaggio (1), orientare in avanti il coperchio (2) nel senso della freccia (vedi figura).

F 31 65 005
Togliere la cassetta di pronto soccorso (1).

F 31 65 006
Svitare le viti (1), sollevare il vano ripostiglio della cassetta di pronto soccorso (2) e toglierlo in avanti.

F 31 65 007
Svitare le viti a testa esagonale (1) da 10 mm dal telaio del sedile posteriore (2).

F 31 65 008
Sollevare il sedile posteriore (1) dall'ancoraggio anteriore, tirare il rivestimento laterale (2) dai fermagli di ritegno nel senso della freccia (vedi figura).

F 31 65 009
Togliere il rivestimento laterale (1) nel senso della freccia (vedi figura).

F 31 65 010
Svitare la vite a testa esagonale (1) da 10 mm dal telaio del sedile posteriore (2).

F 31 65 011
Sollevare il sedile posteriore (1) nel senso di marcia e toglierlo dalla vettura.

F 31 65 012
3. Smontaggio della cappelleria
Sfilare la protezione dei bordi (1) nella zona del montante posteriore nel senso della freccia (vedi figura). Sollevare la luce interna (2) dal rivestimento del montante posteriore (3), sfilare la presa (4) dalla luce interna.

F 31 65 013
Tirare il rivestimento del montante posteriore (1) dai fermagli nel senso della freccia (vedi figura) e toglierlo dalla vettura.

F 31 65 014
Svitare i dadi esagonali (1) da 16 mm, togliere la cintura di sicurezza (2) dal perno filettato.
Coppia di serraggio = 46 Nm

F 31 65 015
Sollevare la copertura di plastica (1) dalla cappelliera (2). Far passare la cintura di sicurezza (3) attraverso la feritoia, smontare la copertura di plastica (1).

F 31 65 016
Sollevare i fermagli ad espansione (1), sollevare la cappelliera (2), far passare le cinture di sicurezza (3) attraverso l'incavo della cappelliera (2), togliere quest'ultima dalla vettura.

F 31 51 002
Ritagliare le sezioni prestampate della lastra fonoassorbente (1) mediante un coltello universale.

F 31 65 018
4. Smontaggio della consolle centrale
Svitare il dado esagonale (1) a sinistra ed a destra dal bracciolo centrale (3). Sollevare il biscottino di ritegno (2) al di sopra del perno filettato.
Smontare il bracciolo centrale (3).

source: www.ow.no

F 31 65 019
Svitare le viti di fissaggio (1).

F 31 65 020
Sfilare la leva del freno a mano (1), smontare la copertura (2) dalla consolle centrale.

F 31 65 021
Sollevare i cappucci (1) nel vano ripostiglio, svitare le viti ad intaglio a croce (2).
Aprire il portacenere dando colpettini (freccia nella figura) sulla sua copertura.

F 31 65 022
Togliere verso l'alto il portacenere (1) e l'interruttore lampeggio d'emergenza (2) dal vano ripostiglio.

F 31 65 023
Svitare la vite ad intaglio a croce (1), sfilare la presa (2) dall'interruttore lampeggio d'emergenza (3).

F 31 65 024
Scollegare il connettore (1) dall'accendisigari e sfilare l'illuminazione del portacenere (2).
Sollevare il vano ripostiglio.

F 31 65 025
Sollevare l'interruttore (1), sfilare le prese.

F 31 65 026
Togliere verso l'alto la cuffia della leva selettrice (1).

F 31 65 027
Svitare le viti ad intaglio a croce (1) della mascherina della leva selettrice (2).

F 31 65 028
Sollevare la mascherina della leva selettrice (1), sfilare la presa (2).

F 31 65 029
Togliere verso l'alto la mascherina della leva selettrice (1).
Nota
Far passare la cuffia della leva selettrice (2) attraverso l'incavo.

F 31 65 030
Sollevare la mostrina della radio (1).
Estrarre il computer di bordo MiD (2) dalla consolle centrale.
Orientare la staffa (3) nel senso della freccia (vedi figura), sfilare la presa (4).
Nota
Togliere il computer MiD dalla vettura e conservarlo in un posto protetto.

F 31 65 031
Svitare le viti ad intaglio a croce (1).

F 31 65 032
Togliere in avanti la mascherina (1) della consolle centrale.
Orientare la staffa (2) nel senso della freccia (vedi figura), sfilare la presa (3) dall'unità di comando (impianto aria condizionata). Smontare la mascherina (1) della consolle centrale.

F 31 65 933
Svitare le viti ad intaglio a croce (1) all'interno della consolle centrale.

F 31 51 003
Togliere il listello di copertura (1) sul lato sinistro della vettura dai fermagli nel senso della freccia (vedi figura). Togliere i chiodi di plastica (2).

F 31 51 004
5. Montaggio della persiana parasole
Infilare la centralina della persiana parasole (1) nel ritegno (2) della persiana parasole stessa ed avvitarla mediante la vite a testa esagonale (3).

F 31 51 005
Inserire il fascio di cavi (1) nel biscottino di ritegno (2), infilare la presa per cavi (3) nella centralina.
Infilare la presa per cavi (4) del cablaggio supplementare nella centralina.
Nota
Le prese per cavi (3 e 4) hanno forma diversa e possono essere infilate solo nei rispettivi innesti.

F 31 51 006
Svitare le viti a testa esagonale (1) di alcuni giri, inserire la persiana parasole (2) nell'incavo (3) della paratia, spingerla fino alla battura nel senso della freccia (vedi figura).
Montare il cablaggio supplementare (4) lungo il cablaggio presente.

F 31 51 007
Allineare la persiana parasole, dal vano bagagliaio serrare a fondo le viti a testa esagonale (1).

F 31 51 008
Nella zona del sedile posteriore sul lato sinistro della vettura infilare la presa (1) del cablaggio supplementare sul contatto ad innesto ricondotto (2). Montare il cablaggio supplementare (3) lungo il cablaggio presente.

F 31 51 009
Rovesciare la moquette (1), sollevare la consolle centrale, montare il cablaggio supplementare in base al disegno.
Nota
Per una migliore raffigurazione il sedile è mostrato smontato.

F 31 51 010
Sollevare la mascherina (1) e sostituirla mediante la mascherina (2) con 2 incavi).

F 31 51 011
Sistemare la mascherina (1) nella consolle centrale. Far passare la presa (2) attraverso l'incavo (3). Infilare l'interruttore di comando (4) sulla presa (2) e montarlo nella consolle centrale.
Avvertenza per il montaggio
Rimontare la consolle centrale nell'ordine inverso dello smontaggio.

F 31 51 012
Azionando l'interruttore estrarre la persiana parasole (1).
Dopo circa 150 mm arrestare la persiana parasole (1) con la mano (freccia nella figura).
La persiana parasole disinserisce dopo 8 secondi e conserva la posizione raggiunta.

F 31 51 014
6. Montaggio della cappelleria
Prelevare la cappelliera (1) dal kit di montaggio. Trasferire le mascherine degli altoparlanti (2) sulla nuova cappelliera.
Nota
La cappelliera (3) non dev'essere più impiegata.

source: www.ow.no

F 31 51 013
Introdurre i ritegni (1) nei biscottini di alloggiamento (2) e farli posizionare con uno scatto.

F 31 51 015
Far passare la persiana parasole (1) attraverso l'incavo nella cappelliera (2).
Allineare la cappelliera sulla vettura ed ancorarla nei punti a velcro in base al disegno.

F 31 51 016
7. Controllo del funzionamento
Il profilo d'estrazione (1) deve toccare il lunotto circa 100 - 150 mm prima del bordo superiore dello stesso ed estrarre quindi ulteriormente fino alla fine del lunotto esercitando un moderato sforzo di pressione.
Il profilo d'estrazione non deve toccare il bordo del finestrino, altrimenti il riavvolgimento della persiana verrebbe ostacolato.
Avvertenza per il montaggio
L'assemblaggio va effettuato nell'ordine inverso.
Salvo errori di stampa, errori in genere e modifiche.

source: www.ow.no

Persiana eléctrica para luneta trasera
BMW Serie 8 E 31

F 31 51 001

La persiana eléctrica sólo puede ser equipada ulteriormente si el automóvil va equipado de fabrica con diversos equipos opcionales (véase microfilm de recambios BMW, Service Information)

Todos los trabajos están representados en el modelo con volante a la izquierda. Para modelos con volante a la derecha deben realizarse diversos trabajos simétricamente.

Nota
Al incorporar la persiana enrollable se exige en la RFA un segundo retrovisor exterior (en otros países deben observarse las disposiciones legales allí prescritas).

Herramienta necesaria

Destornillador de punta recta
Destornillador de estrella
Llave doble de boca 12 - 13 mm
Carraca reversible 1/2''
Prolongador 1/2''
Dado 1/2'' e/c 10 mm, 16 mm
Cuchillo universal
Llave dinamométrica

Indice

Capítulo	Página
1. Desconectar la batería	3
2. Desmontar el asiento trasero	3
3. Desmontar la repisa posterior	5
4. Desmontar la consola central	6
5. Montar la persiana enrollable	9
6. Montar la repisa posterior	11
7. Probar las funciones	12

F 31 72 005
1. Desconectar la batería
Retirar la estera del piso (1) en el maletero.

F 31 72 006
Asir el revestimiento lateral izquierdo (1) en la escotadura (2) y desmontarlo en dirección de la flecha.

F 31 72 007
ATENCION
Imprimir el contenido de las memorias de anomalías.
Al ser desconectada la batería se borran las memorias de anomalías. El contenido de las memorias de anomalías únicamente puede ser impreso en un taller autorizado BMW.
Destornillar el terminal negativo (flecha) y depositarlo lateralmente.

F 31 72 008
Desmontar el revestimiento lateral derecho (1) en dirección de la flecha.

F 31 72 009
Destornillar el terminal negativo (flecha) y depositarlo lateralmente.

F 31 65 004
2. Desmontar el asiento trasero
Accionar el bloqueo (1) y volcar la tapa (2) en dirección de la flecha hacia delante.

F 31 65 005
Retirar el botiquín (1).

F 31 65 006
Desenroscar los tornillos (1), levantar el compartimiento para botiquín (2) y retirarlo hacia delante.

F 31 65 007
Desenroscar los tornillos hexagonales (1) e/c 10 mm del marco de asiento trasero (2).

F 31 65 008
Destrabar el asiento trasero (1) de su anclaje delantero y sacar el revestimiento lateral (2) de las presillas de sujeción en dirección de la flecha.

F 31 65 009
Sacar del vehículo el revestimiento lateral (1) en dirección de la flecha.

F 31 65 010
Desenroscar el tornillo hexagonal (1) e/c 10 mm del marco de asiento trasero (2).

F 31 65 011
Destrabar el asiento trasero (1) en dirección de marcha y sacarlo del vehículo.

F 31 65 012
3. Desmontar la repisa posterior
Destrabar la cantonera (1) en la zona del montante C, en dirección de la flecha. Destrabar la luz interior (2) en el revestimiento del montante C (3) y desacoplar el conector (4) de la luz interior.

F 31 65 013
Extraer el revestimiento de montante C (1) de las presillas de sujeción en dirección de la flecha y sacarlo del vehículo.

F 31 65 014
Desenroscar las tuercas hexagonales (1) e/c 16. Desenganchar el cinturón de seguridad (2) del espárrago.

Par de apriete = 46 Nm.

F 31 65 015
Destrabar la cubierta plástica (1) de la repisa posterior (2). Pasar el cinturón de seguridad (3) a través de la ranura y desmontar la cubierta plástica (1).

F 31 65 016
Destrabar las presillas expansivas (1), levantar la repisa posterior (2), pasar los cinturones de seguridad (3) por la escotadura de la repisa posterior (2) y sacar la repisa (2) del vehículo.

F 31 51 002
Recortar con un cuchillo universal las escotaduras preestampadas de la estera insonorizante (1).

source: www.ow.no

F 31 65 018

4. Desmontar la consola central

Desenroscar la tuerca hexagonal (1) a izquierda y derecha del apoyabrazos central (3) y desenganchar la oreja de sujeción (2) del espárrago.
Desmontar el apoyabrazos central (3).

F 31 65 019

Desenroscar los tornillos de fijación (1).

F 31 65 020

Aplicar la palanca del freno de mano (1) y desmontar la cubierta (2) de la consola central.

F 31 65 021

Destrabar las caperuzas (1) en el casillero y desenroscar los tornillos de estrella (2).
Abrir el cenicero tocando brevemente su cubierta (flecha).

F 31 65 022

Retirar el cenicero (1) y el mando de luces intermitentes de advertencia (2) del casillero hacia arriba.

F 31 65 023

Desenroscar el tornillo de estrella (1) y desacoplar el conector (2) del mando de luces intermitentes de advertencia (3).

F 31 65 024

Separar el conector (1) del encendedor y desacoplar la iluminación del encendedor (2).
Retirar el casillero (3).

F 31 65 025

Destrabar los mandos (1) y desacoplar los conectores.

F 31 65 026

Desvestir la guarnición de la palanca selectora (1) hacia arriba.

F 31 65 027

Desenroscar los tornillos de estrella (1) del embellecedor de palanca selectora (2).

F 31 65 028

Destrabar el embellecedor de palanca selectora (1) y desacoplar el conector (2).

F 31 65 029

Destrabar el embellecedor de palanca selectora (1) hacia arriba.

Nota

Pasar la guarnición de palanca selectora (2) a través de la escotadura.

F 31 65 030

Destrabar el embellecedor del recuadro para radio (1).
Extraer el display de información múltiple de la computadora de a bordo (2) de su fijación en la consola central.
Volcar al estribo (3) en dirección de la flecha y desacoplar el conector (4).

Nota

Hay que retirar del vehículo el display de información múltiple - computadora de a bordo y guardarlo en un lugar protegido.

F 31 65 031

Desenroscar los tornillos de estrella (1).

F 31 65 032

Destrabar el embellecedor (1) de la consola central hacia delante. Volcar el estribo (2) en dirección de la flecha, desacoplar el conector (3) de la unidad de los mandos (aire acondicionado). Desmontar el embellecedor (1) de la consola central.

F 31 65 033

Soltar los tornillos de estrella (1) en el interior de la consola central.

F 31 51 003

Destrabar de las presillas la regleta cobertera (1), por el lado izquierdo del vehículo, en dirección de la flecha. Destrabar los remaches plásticos (2).

F 31 51 004

5. Montar la persiana enrollable

Insertar la unidad de control para persiana enrollable (1) en el soporte (2) de la persiana y fijarla con el tornillo hexagonal (3).

F 31 51 005

Colocar el tramo de cables (1) en la oreja de sujeción (2) y enchufar el conector (3) en la unidad de control.
Enchufar en la unidad de control el conector hembra (4) del mazo de cables adicional.

Nota

Los conectores hembra (3 y 4) tienen forma diferente y sólo se ajustan en los alojamientos de enchufe que les corresponden.

F 31 51 006

Soltar los tornillos hexagonales (1) por unas cuantas vueltas, colocar la persiana (2) en la escotadura (3) de la chapa de separación y presionar en dirección de la flecha hasta el tope.
Tender el mazo de cables adicional (4) siguiendo el mazo de cables existente.

F 31 51 007

Alinear la persiana y apretar por el lado del maletero los tornillos hexagonales (1).

F 31 51 008

En la zona del asiento trasero, por el lado izquierdo del vehículo, hay que enchufar el conector hembra (1) del mazo de cables adicional con el conector macho (2) que va ligado en disposición retraída. Tender el mazo de cables adicional (3) siguiendo el mazo de cables existente.

F 31 51 009

Volver la moqueta (1), levantar la consola central (2) y tender el mazo de cables según muestra la figura.

Nota

Para mejor comprensión se ha representado esto aquí con el asiento desmontado.

F 31 51 010

Destrabar el embellecedor (1) y sustituirlo por el embellecedor (2) (con dos escotaduras).

F 31 51 011

Poner el embellecedor (1) en la consola central. Pasar el conector hembra (2) a través de la escotadura (3).
Enchufar el mando (4) en el conector hembra (2) y colocarlos en la consola central.

Indicación de montaje

Montar la consola central en orden análogo inverso al desmontaje.

source: www.ow.no

F31 51 012
Accionar el mando y hacer salir así la persiana (1).
Una vez salida unos 150 mm hay que parar manualmente la persiana (1) (flecha).
La persiana se desactiva al cabo de 8 segundos y conserva esa posición.

F 31 51 014
6. Montar la repisa posterior
Extraer la repisa posterior (1) del conjunto de montaje. Reequipar embellecedores de altavoz (2) sobre la nueva repisa posterior.

Nota
La repisa posterior (3) no se vuelve a utilizar.

F 31 51 013
Insertar soportes (1) en las orejas de alojamiento (2) y hacerlos encastrar perceptiblemente.

F 31 51 015
Pasar la persiana (1) por la escotadura en la repisa (2).
Alinear la repisa posterior en el vehículo y anclarla en los puntos adhesivos de velcro según muestra la figura.

F 31 51 016
7. Probar las funciones
El perfil de extracción (1) debe tocar la luneta a unos 100 - 150 mm antes del borde superior del cristal y proseguir la extracción con moderada presión de apriete hasta el final de la luna.
El perfil de extracción no debe tocar la guarnición del contorno de la ventana, porque ello entorpecería el retorno de la persiana.

Indicación de montaje
El ensamblaje se lleva a cabo en orden análogo inverso al despiece.

Salvo error u omisión.
Sujeto a modificaciones.

source: www.ow.no

Instrução de montagem para o estore pára-sol eléctrico para o óculo traseiro BMW Série 8 E 31

F31 51 010

O reequipamento do estore eléctrico só é possível em combinação com vários equipamentos opcionais a partir da linha de montagem. (consulte a micro-ficha de componentes BMW, da Informação de Serviço BMW).

Todos os trabalhos estão representados num modelo com volante à esquerda. Em modelos com volante à direita, efectuar as diversas intervenções segundo a imagem oposta.

Nota
A montagem do estore pára-sol, na R.F.A. é obrigatória, por lei, a aplicação de um segundo retrovisor externo (nos demais países, atender às respectivas normas em vigor).

Ferramental e meios auxiliares necessários
Chaves de fendas
Chaves para parafusos Phillips
Chaves de duas bocas 12 - 13 mm
Roquete reversível de 1/2 polegada
Extensão de 1/2 polegada
Chaves de caixa de 1/2 polegada, SW 10 mm, 16 mm
Faca universal
Chave dinamométrica

Indice

Capítulo	Página
1 Desconexão da bateria	3
2 Remoção do banco traseiro	3
3 Remoção da prateleira traseira	5
4 Remoção da consola central	6
5 Montagem do estore pára-sol	9
6 Montagem da prateleira traseira	11
7 Verificação do funcionamento	12

F31 72 005

1 Desconexão da bateria

Remover o tapete (1) do compartimento de bagagens.

F31 72 006
Remover o revestimento lateral esquerdo (1) puxando pela abertura (2) no sentido da seta.

F31 72 007
Atenção
Fazer imprimir o protocolo de erros, dado que a desconexão da bateria provoca o cancelamento total da respectiva memória, operação esta que só pode ser realizada numa oficina especializada da BMW. Desaparafusar e pôr para o lado o borne negativo (seta).

F31 72 008
No sentido da seta, remover o revestimento lateral direito (1)

F31 72 009
Desaparafusar e pôr para o lado o borne negativo (seta).

F31 65 004
2 Remoção do banco traseiro

Accionar a trava (seta) e rebater para a frente a tampa (2) no sentido da seta

F31 65 005
Remover a caixa de primeiros socorros (1).

F31 65 006
Desmontar os parafusos (1), levantar um pouco o estojo (2) da caixa de primeiros socorros e removê-lo para a frente.

F31 65 007
Da armação (2) do banco traseiro, desmontar os parafusos sextavados (1) SW 10 mm.

F31 65 008
Pela parte da frente e no sentido da seta, desprender o banco traseiro (1) da respectiva ancoragem e desenganchá-lo dos grampos retentores.

F31 65 009
No sentido da seta, remover do veículo o revestimento lateral (1).

F31 65 010
Da armação (2) do banco traseiro, desmontar o parafuso sextavado (1) SW 10 mm.

F31 65 011
No sentido da marcha, soltar o banco traseiro (1) e retirá-lo do veículo.

F31 65 012
3 Remoção da prateleira traseira

Na zona do pilar C, retirar o guarda-cantos (1) no sentido da seta. Do revestimento (3) do pilar C, retirar a lâmpada interior (2) e destacar desta o casquilho de encaixe (4).

F31 65 013
No sentido da seta, extrair o revestimento (1) dos respectivos grampos retentores e retirá-lo do veículo.

F31 65 014
Desmontar as porcas sextavadas (1) SW 16 e retirar o cinto de segurança (2) da cavilha roscada.

Binário de aperto = 46 Nm

F31 65 015
Soltar a protecção sintética (1) da prateleira (2), fazer passar o cinto de segurança (3) pela fenda e remover a protecção (1).

F31 65 016
Soltar os grampos de expansão (1), elevar um pouco a prateleira (2), passar o cinto de segurança (3) através da abertura da prateleira (2) e retirar esta do veículo.

F31 51 002
Com uma faca universal, recortar as aberturas pré-estampadas do tapete isolante (1).

source: www.ow.no

F31 65 018
4 Remoção da consola central
A esquerda e à direita do apoia-braço (3) desmontar a porca sextavada (1), passar a presilha retentora (2) por cima da cavilha roscada e remover o apoia-braço (3).

F31 65 019
Desmontar os parafusos de fixação (1).

F31 65 020
Puxar o travão de mão (1) e remover a protecção (2) da consola central.

F31 65 021
Do porta-objectos, retirar as capas protectoras (1) e desmontar os parafusos Phillips (2). Com ligeiro toque de dedos (seta) abrir a tampa do cinzeiro.

F31 65 022
Do porta-objectos, destacar para cima o cinzeiro (1) e o interruptor (2) das luzes intermitentes de emergência.

F31 65 023
Desmontar o parafuso Phillips 1 e desligar o casquilho de ficha (2) do interruptor (3) das luzes intermitentes.

F31 65 024
Desligar o conector (1) do isqueiro e retirar a iluminação (2) do cinzeiro. Soltar o porta-objectos (3).

F31 65 025
Soltar os interruptores (1) e desligar os casquilhos.

F31 65 026
Para cima, soltar o fole (1) do manípulo selector.

F31 65 027
Desmontar os parafusos Phillips (1) da guarnição (2) do manípulo selector.

F31 65 028
Levantar um pouco a guarnição (1) e desligar o casquilho de ficha (2).

F31 65 029
Retirar para cima a guarnição (1).

Nota
Fazer passar o fole (2) através da abertura.

F31 65 030
Soltar a tampa cega (1) do rádio e sacar o computador de bordo MiD (2) da consola central. No sentido da seta, rebater o estribo (3) e desligar o casquilho de ficha (4).

Nota
Retirar o computador do veículo e guardá-lo em local protegido.

F31 65 031
Desmontar os parafusos Phillips (1).

F31 65 032
Para a frente, soltar a cobertura (1) da consola central. No sentido da seta, rebater o estribo (2), desligar o casquilho (3) da frente de comando (climatização) e remover a cobertura (1) da consola.

F31 65 033
Do interior da consola central, remover os parafusos Phillips (1).

F31 51 003
No lado esquerdo do veículo e no sentido da seta, extrair a tira de fixação (1) e sacar os rebites sintéticos (2).

F31 51 004
5 Montagem do estore pára-sol

Ao suporte (2) do estore pára-sol (1) ligar a respectiva unidade de comando, fixando-a com o parafuso sextavado (3).

F31 51 005
Inserir o ramal de fios (1) na tala retentora (2), encaixar o casquilho (3) na unidade de comando e ligar a esta o casquilho (4) do chicote de cabos adicional.

Nota
Dado que os casquilhos (3 e 4) apresentam diferentes formatos, aqueles só se adaptam aos respectivos alvéolos de encaixe.

F31 51 006
De alguns passos de rôsca, aliviar os parafusos sextavados (1), inserir o estore (2) no espaço (3) do painel divisório e empurrá-lo no sentido da seta até ao batente. Ao longo do chicote de cabos em dotação assentar o chicote de cabos auxiliar (4).

F31 51 007
Alinhar o estore e apertar bem os parafusos sextavados (1) a partir do compartimento de bagagens.

F31 51 008
A esquerda do veículo e na zona do banco traseiro, ligar o casquilho (1) do chicote de cabos adicional ao contacto conector (2) atado para trás. Ao longo do chicote de cabos em dotação, assentar o chicote de cabos adicional (3).

F31 51 009
Destacar o tapete (1), levantar ligeiramente a consola central (2) e instalar o chicote de cabos adicional conforme o desenho.

Nota
Para melhor clareza, mostra-se o banco desmontado.

F31 51 010
Soltar o painel (1) e substitui-lo pelo painel (2) (com 2 aberturas).

F31 51 011
Inserir o painel (1) na consola central e fazer passar o casquilho (2) pelo espaço (3). Ligar o actuador (4) ao casquilho (2) e inseri-los na consola.

Nota para a montagem
Voltar a montar a consola central por ordem inversa da desmontagem.

F31 51 012
Accionando o actuador, fazer desenrolar o estore (1) e após cerca de 150 mm pará-lo (seta) com a mão. Passados 8 segundos, o estore desliga-se e permanece na posição em que se encontra.

source: www.ow.no

F31 51 014
6 Montagem da prateleira traseira

Do jogo de montagem, retirar a prateleira (1) e realizar a adaptação das tampas cegas (2) dos alto-falantes à nova prateleira.
Nota
A prateleira (3) deixa de ser utilizada.

F31 51 013
Inserir o suporte (1) nas talas (2) e encaixá-lo de modo sensível.

F31 51 015
Fazer passar o estore (1) pela abertura da prateleira (2). Alinhar esta no veículo e ancorá-la nos pontos de contacto mostrados no desenho.

F31 51 016
7 Verificação do funcionamento

O perfil (1) terá que tocar o vidro a cerca de 100 - 150 mm antes do bordo do mesmo e continuar a sair até ao extremo do vidro com força de pressão. O perfil nunca deverá tocar na armação da janela. De contrário, o retorno do estore ficará inibido.

Nota para a montagem
A montagem realiza-se por ordem inversa da desmontagem.
Ressalvados erros, omissões e modificações.

source: www.ow.no